88STE JAARGANG NO: 33

ZATERDAG, 5 FEBRUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

KATHOLIEKEN GAAN WEER BETOGEN

Newry herschapen in militaire veste

Ulster vreest nieuw bloedbad

BELFAST/DUBLIN. – Het overwegend katholieke Noordierse Newry (13.000 inwoners) is door het Britse leger in een militaire veste herschapen met het oog op de verwachte protestmars, die er morgen van katholieke zijde wordt verwacht. De toestand is extra explosief door het feit, dat Newry slechts acht kilometer van de grens met de Ierse republiek ligt. Men verwacht, dat zeker 20.000 mensen zullen deelnemen aan de betoging van de beweging voor de burgerrechten, de eerste sinds die van zondag jongstleden in Londonderry waarbij dertien burgers werden doodgeschoten. Het Britse leger en de Noordierse politie melden vanochtend, dat ondanks de scherpe controle het vrijwel zeker is, dat gewapende leden van het Ierse republikeinse leger Newry binnenkomen en morgen waarschijnlijk gewapende aanvallen op de Britse soldaten zullen doen. Politie en leger deden opnieuw een beroep op de organisatoren de mars, die in strijd is met een algemeen demonstratieverbod, af te gelasten.

„Dat moet het maar houden," zei gisteravond kruidenier Patrick Flynn toen hij de laatste spijker in het schot voor zijn winkelruit sloeg. De winkel van Flynn ligt aan de 2,5 kilometer lange route in Newry waar morgen naar verwachting 20.000 tot 30.000 rooms-katholieken zullen betogen. „Ik dacht dat ik niet bang zou zijn, maar ik ben het wel," aldus Flynn volgens [illegible], „[illegible] uit elkaar gereten kan worden als de zaken mis gaan."

Andere winkeliers hadden hun winkels gisteren al beschermd met hardboard, zware ijzeren tralies of gaas.

Sommigen van de 12.500 leden tellende bevolking van Newry laadden bagage in hun auto's en ontvluchtten het stadje. „Niets kan mij hier houden. Niemand zal veilig zijn," aldus mevrouw Grace Tyson voor zij met haar gezin in de auto stapte en vertrok.

Niet aan vertrek dachten groepen jongeren die rusteloos door de hoofdstraat trokken. Nauwlettend in het oog gehouden door Britse soldaten in gevechtstenue, de lopen van hun wapens omhoog wijzend, de gezichten ingesmeerd met zwarte brandzalf.

Kevin McCorry, één van de organisatoren van de mars, zei 20.000 tot 30.000 deelnemers te verwachten. „Wij hebben geprobeerd hen bij particulieren onder te brengen en in winkels waar zij op de grond kunnen slapen, maar zij zullen waarschijnlijk op straat moeten slapen." (De vier hotels van het plaatsje zijn eerder bij bomaanslagen onbruikbaar gemaakt.)



SAPPORO – Ard Schenk is in Sapporo (Winterspelen) olympisch kampioen geworden op de 5000 meter heren. Hij versloeg de Noor Roar Groenvold die op het zilver beslag wist te leggen.

Ard Schenk ongelukkig ten val

SAPPORO – De Westduitser Erhard Keller heeft zijn Olympisch kampioenschap op de 500 geprolongeerd in de nieuwe olympische recordtijd van 39,44 sec. Het zilver was voor de Zweed Hasse Boertjes en het brons voor de Rus Valeri Moeratov.

Ard Schenk kwam twee meter na de start ongelukkig ten val en eindigde daardoor met een tijd van 43.40 op de 34ste plaats. e plaatsingen van de overige Nederlanders waren: 25 Eddy Verheyen (42.67) en 32. Jappie van Dijk (43.04).

Man met slagersmes neergestoken

SAN NICOLAS. – Om half een vrijdagmiddag is in de Village de 38-jarige Alfred Dionisio Silvania door een 23-jarige man met een groot slagersmes neergestoken. Het slachtoffer liep zware verwondingen op aan pols en buik. Bij aankomst in het San Pedro hospitaal bleek het slachtoffer reeds te zijn overleden.

De heer Silvania werd op Curacao geboren en was op Aruba werkzaam als automonteur. De 23-jarige dader was werkzaam op de baggermolen. Het ging hier om een oude vete en er was reeds eerder een vechtpartij tussen de betrokkenen geweest. Het een en ander laaide voor de steekpartij weer hoog op.

Dodelijke steekpartij na steelband contest

ORANJESTAD. – Na de steelband wedstrijd in het Lago Sportpark vond gisteravond tegen 12 uur in één van de straten in de buurt het tweede dodelijke steekpartij binnen 24 uur op Aruba plaats. De 17-jarige L. heeft de 21-jarige Butchan neergestoken. Het slachtoffer overleed ter plaatse. Net als bij de eerste fatale steekpartij was ook ditmaal een twist de oorzaak van het gebeuren.

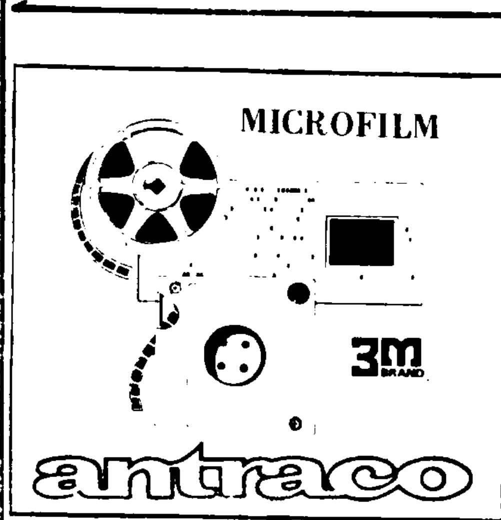


WILLEMSTAD – Door gezaghebber A.E. Kibbelaar werd gisteravond mej. Xiomara Melfor gekroond tot Carnavalskoningin 1972. FOTO (onder): Gelukwensen van mej. Suzette Inez. Carnavalskoningin 1971, voor Xiomara Melfor.

Respect

WILLEMSTAD. – Een paar agenten moesten gisteravond in het Rifstadion proberen het uitzicht op de wedstrijd voor iedereen zo goed mogelijk te maken. Een bijna onbegonnen werk. Het publiek geeft daarbij niet altijd blijk van overmatig respect. Zoals toen iemand vanaf de tribune in de richting van een der agenten riep: „Con ta posibel, cu un pretu tin dos strepi?" (Hoe is het mogelijk, dat een zwarte twee strepen heeft). De agent bewoog zich niet. Zolang dit soort opmerkingen nog gedebiteerd worden, en iedereen er om lacht ziet de toekomst van Curacao er nog niet zo mooi uit.

(Voor een verslag van de wedstrijd Jong Colombia–Scherpenheuvel, die eindigde in een 2–0 zege voor de Boca-jongens, verwijzen wij naar pag. 7.)





WILLEMSTAD – De vaste oeververbinding – in het normale leven brug genoemd – gaat meer tekening vertonen. Aan Punda-zijde wordt hard gewerkt aan de scharnierende peiler, waarna dan nog enkele segmenten zullen volgen voordat de resterende acht segmenten in hun geheel aangebracht zullen worden. Aan Otrabanda-zijde heeft men inmiddels twee lantaarnpalen aangebracht, bij wijze van experiment. 's Avonds geeft dat tenminste wat licht hoog boven water. Ook is men begonnen met de aanleg van de railing langs het voetpad.

NIEUW CONTACT MET ZUID-AFRIKA

Veiligheidsraad keurt Namibie-resolutie goed

ADDIS ABEBA. – De Veiligheidsraad heeft gisteren in Addis Abeba twee resoluties inzake Namibie aangenomen, die waren ingediend door Argentinie en door Guinee, Somalie, Soedan en Zuidslavië. De Argentijnse resolutie „nodigt de secretaris-generaal uit, zich in verbinding te stellen met de betrokken partijen om de voorwaarden te scheppen die het volk van Namibie in staat stellen zijn recht op onafhankelijkheid en zelfbeschikking uit te oefenen".

De Chinese ambassadeur Hoean Hoea vond de tekst niet bevredigend omdat „de VS en Engeland er niet in worden veroordeeld wegens hun steun aan Zuid-Afrika, de onwettige bezetting van Namibie er niet in wordt veroordeeld en de rechtvaardige strijd van het volk van Namibie niet wordt gesteund". Hij verzocht tijdens de stemming als afwezig te worden genoteerd.

De overige veertien leden stemden voor de resolutie.

De tweede resolutie veroordeelt de weigering van Zuid-Afrika te voldoen aan de resolutie van de algemene vergadering en de Veiligheidsraad en de „voortgezette bezetting van Zuidwest-Afrika". De raad veroordeelde tevens de „recente onderdrukkingsmaatregelen" tegen Afrikaanse mijnwerkers in Namibie.

In 1966 beëindigde de algemene vergadering het mandaat van Zuid-Afrika over Zuidwest-Afrika, maar Zuid-Afrika verwierp dat als onwettig.

De Zuidafrikaanse premier John Vorster, zei vrijdag in het parlement dat secretaris-generaal dr Waldheim welkom is in Zuid Afrika en dat hij uiterst hoffelijk zal worden ontvangen. Wil hij zelfbeschikking voor Namibie bespreken dan is Zuid-Afrika ten zeerste toe bereid omdat de Zuidafrikaanse regering een politiek van zelfbeschikking voor de verschillende volkeren in het land voert. Komt hij echter als spreekbuis voor de extremisten van de organisatie van verspilt hij zijn tijd, aldus Vorster.

Koningin ontvangt ministersvrouwen

DEN HAAG – Koninin Juliana heeft vrijdagmiddag in paleis Huis ten Bosch in Den Haag de echtgenotes ontvangen van de ministers en staatssecretarissen van het kabinet-Biesheuvel. Ook de echtgenote van gevolmachtigd minister Polanen en mevrouw Rozendal waren aanwezig.

Toestand ernstig op Cyprus

NICOSIA. – „De toestand op Cyprus is buitengewoon ernstig", zo is in officiële kring in de hoofdstad Nicosia gezegd. De regering is doende maatregelen te treffen.

Volgens genoemde kring „beschikt de regering over inlichtingen dat generaal George Grivas op het eiland is en persoonlijk betrokken is bij illegale en subversieve activiteiten van verboden troepen".

Generaal Grivas is steeds een voorvechter geweest van de „enosis", die aansluiting bij Griekenland beoogt.

CORO. – Een grote groep politiemannen is op jacht naar geesten, spoken, heksen en tovenaars in het afgelegen Venezolaanse dorpje San Pedro. De 34 inwoners hadden de overheid om hulp gevraagd omdat zij gekweld werden door geesten.

BIESHEUVEL: GEEN BASIS VOOR NAVO IN DE WEST

DEN HAAG – Op een persbijeenkomst, gehouden na afloop van de wekelijkse kabinetsvergadering, heeft minister-president Biesheuvel ontkend als zou er sprake zijn van een voorgenomen vestiging van een NAVO-basis op de Nederlandse Antillen of in Suriname. De berichten daarover zei hij „compleet naar het rijk der fabelen" te willen verwijzen.

Intussen schrijft het Nederlandse weekblad De Groene Amsterdammer deze week onder de kop „Onze marine oefent zich in het neerslaan van bevrijdingsbewegingen": „De Amerikaanse behoefte aan bondgenootschappelijke steun is misschien wel de belangrijkste reden van onze voortgezette aanwezigheid in het Caribisch gebied", en verder: „Als in de Dominicaanse Republiek dan ook een ontwikkeling in linkse richting dreigt, komen de Amerikanen gewapenderhand tussenbeide. Toen nog alleen. Bij volgende gelegenheden bij voorkeur in samenwerking met de bondgenoten, de Nederlanders, de Britten of de Fransen die hun Westindische schertskolonies blijven beheren alsof het de winstgevende oogappels van weleer zijn. Wie een tweede Cuba wil voorkomen en dat bij voorkeur niet alleen wil doen, moet zich voorbereiden. Dat gebeurt dan ook, door middel van gezamenlijke oefeningen bijvoorbeeld". Deze citaten zijn uit de inleiding van een publikatie van een verslag van de majoor der (Nederlandse) mariniers Hartkoorn in het tijdschrift voor officieren der mariniers „Quo patet orbis" over de oefening „Doria Salte III". Deze oefening werd in oktober 1971 gehouden ten noorden van St Eustatius waaraan werd deelgenomen door Amerikaanse en Nederlandse vlooteenheden.

Het scenario van de oefening wordt door majoor Hartkoorn uitvoerig beschreven. Het verschil met een oefening zoals normaal door de Nederlandse strijdkrachten wordt gehouden, waarbij er twee partijen zijn: „de roden" en „de blauwen" was dat ditmaal wel degelijk partijen werden genoemd. Zo zouden onruststokers afkomstig uit Cuba op het (denkbeeldige) eiland Vieques in opstand komen tegen het wettige gezag. Het doel van de oefening was de opstand neer te slaan.

Desgevraagd verklaarde de marinevoorlichtingsdienst in Den Haag dat het „minder gelukkig was" om in de oefening gebruik te maken van (verzonnen) namen. Aan de auteur is opgedragen in het vervolg dit soort kwalificaties achterwege te laten. De gecombineerde oefeningen gaan gewoon door, maar discriminerende benamingen zal men vermijden.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; ,,Mi Ideal", Berg Altena 98; ,,Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 5 - 7 februari 1972.

STADS- EN 2DE DISTRIKT: dokter J. W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta Rosaweg 34, TEL.: 35849;

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter G. F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 81126;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter I. R. A. Asjes, Dokterswoning Soto, TEL.: 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:

5 FEBRUARI: mej. R. E. Rodriguez, Barbadosweg 6; 6 FEBRUARI: dhr E. F. de Camps, Mahumaweg 35.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

POMPSTATIONS

Craz - De Ruyterkade; De Lanoi - Sta Rosa; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central; Esso - Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Vrouwen in ketenen. WEST–END: 19.00-21.00 Vrijerijen; 23.30 Pay in blood. CINELANDIA: 19.00-21.00 Broadway's deadly gold. DRIVE-IN: 19.00 Blue water with death; 21.00 The deserter; 24.00 Oorlogshel Batangas. ASIENTO: 20.30 Brief Season - leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te S Willibrordo; zondagavond te Stenen Koraal en maandagavond te Suffisant.

DIVERSEN

FERIA DEL SOL: 17.00-24.00 gelegenheid te bezichtigen - Riffort; 20.30 Curacaose avond - Arthur Frommerhotel.

CARNAVAL: 16.30 opening carnavalsweek met marcha di recuerdo nr Buena Vista; volksdansen, ROUTE: veld Buena Vista, Sto Domingoweg, Indjoweg, Blanquillaweg, Rooseveltweg, Cubaweg, Orchillaweg, Jamaicaweg, Cubaweg, Sto Domingoweg, Manhattanweg, bc, Buena Vista.

DSVV: 21.00 carnavalsfeest met verkiezing koningin - clubgebe., Mortiersweg 5; MUZ.: The Summits en Me lodias del 57.

AVVC-GEB.: 21.00 carnavalsfeest - personeel S en F.

SPORT

BASEBALL: 20.00 White Horse vs Cement Coro - drs Oy wisselbeker - Rifstadion.

JUDO: 20.00 wedstr. - Curamju, Marie Pompoen.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.30 Tarzan and the green goddess; 20.30 Vrouwen in ketenen. WEST-END: 10.30-20.30 Vrijerijen; 18.30 De kleine moek. CINELANDIA: 19.00 Fireball 500; 21.00 Broadway's deadly gold. DRIVE-IN: 19.00 Blue water white death; 21.00 The deserter. ASIENTO: 20.30 Puzzle of a downfall child - leeft. 18 jr.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek. TENTOONSTELLING

15.00-22.00 Ven. Geula -. Chessroom hotel Cur. Int.;

Holiday inn - werken v. Rugiadi.

FERIA DEL SOL: 12.00-24.00 gelegenheid te bezichtigen - Riffort;

08.30 grote auto-rally vanaf Riffort naar Country Inn. Wedstr. in bier drinken en barbecue.

21.00 Trinidad-avond - Country Inn.

TOERISTENSCHEPEN: 10.00-24.00 Jupiter - vert. SELMA; 07.00-20.00 Stella Oceanis - vert. CTC.

PROFESSIEFEEST: 09.30 eucharistieviering - zilveren profest zr Coleta en 40 jr profest zr Theophana, na h. mis gelegenheid tot feliciteren - aud. St. Elisabethhospitaal.

CARNAVAL: 13.00 kinderoptocht - ROUTE: Rifstadion, Kennedyblvd., Brionplein, Kon. Emmabrug, Gouvernementsplein, Plaza Piar, Waterfortstr., Breedestraat (P). vluchtheuvel, Emmabrug, Brionplein, Breedestraat (O), Roodeweg, Hamelbergweg, Pater Euwensweg, Baden Powellweg, Rifstadion.

CLUB JPF: 18.00-24.00 carnavalsfeest, MUZ.: Skratjie pokoe.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 optr. Stanley Cras - panorama poetico.

SPORT

JEUGDHOCKEY: 15.00 Chuchubis vs Trupialen - R en B.

HOCKEY: 16.30 Asiento rood vs Asiento wit - R en B; VRO vs CSC - CSC.

BOWLING: 14.00 alg. ledenverg. - CUBOA - Watapana bowlingclub.

VOETBAL: 15.30 Dept. Cali vs Calagana - SUBT-stadion; 16.15 Dept. Amigoe vs Jong Curacao - B.kl. - Vestaterrein.

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid Bonam (vóór school); 14.00-15.00 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 van Philipszoon en Neuteboom - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

CHESSROOM, hotel Cur. Int.: 15.00-22.00 werken van Ven. Geula.

HOLIDAY INN: werken van Rugiadi.

SCHAAKCURSUS: Techn. College St. Paulus, Salinja.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengespreksgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingsuren.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

JEUGDCENTRUM DE FLAMBOYANT: 15.30-17.00 rietvlechten; 18.00-20.00 tafeltennis.

AANMELDEN: 14.00-18.00 leerlingen - muziekcursus - C.C.C. Scharlooweg 1.

FERIA DEL SOL: 17.00-24.00 gelegenheid te bezichtigen - Riffort.

18.00 Show van damesonderkleding en badpakken - Hilton hotel.

CARNAVAL: v.m. optocht scholen van Sta Maria en Janwé.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-19.00 Queen Elizabeth II - vert. CTC; 08.00-24.00 Carla "C" - vert. SELMA; 06.00-20.00 Dalmacija - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00, 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (Zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: (zat.: 18.00), 05.00 en 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: (zat.: 18.00), 11.30 en 17.00.

KORAAL SPECHT: 18.00 eucharistieviering - ten huize van fam. Parada, Kaya Pilon 18.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond. 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

FORTKERK: 09.00 ds. Van Heerde (Doop); 19.00 ds. Helder.

EMMAKERK: 09.30 ds. Helder (H.A.); 19.30 ds. Van Heerde.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds. Van Heerde (H.A.); 19.00 Women's Group.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 en 19.15 ds Boot, koopvaardijpredikant. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaa Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Rio Canarioweg 32: 09.30 leesdienst; 17.00 R. van Nus.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Eucharist at 10.00, District Chairmen at 11.00. Evensong at 19.30.

RESERRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist at 07.30, Sunday School at 16.30.

Sijaanse studenten slaags met politie

VALENCIA. — Ongeveer 500 médische studenten van de universiteit van Valencia zijn vrijdag slaags geweest met de Spaanse politie. Zeven politiemannen raakten gewond en 67 studenten zijn opgebracht, zo is in politiekringen gezegd.

De politie gebruikte traangas om de studenten te verdrijven van de campus.

De studenten protesteerden tegen de nieuwe studiebepalingen.

Beurs van New York

NEW YORK — Vrijdag is op de NewYorkse effectenbeurs vrij levendig gehandeld. Na een vaste opening daalden de koersen enigszins maar korte tijd later trad al een herstel in. Gedurende een groot deel van de dag bleef de stemming prijshoudend, maar tegen het slot werd zij opnieuw vast. De slotnoteringen waren over het algemeen iets hoger dan donderdag. De algemene koersdaling die sommige deskundigen hadden verwacht werd mogelijk tegengehouden door positieve berichten, zoals de overeenstemming die de Verenigde Staten en de EEG over een aantal handelskwesties hebben bereikt. De druk op de dollar verminderde daardoor iets en dat had een kalmerend effect op de speculatie op een verhoging van de goudprijs. Van het binnenlandse front kwam het bericht dat de werkloosheid in de Verenigde Staten in januari is gedaald tot 5,9 procent (december 6,1 pCt) al is het werkelijk aantal werklozen enigszins toegenomen. Het industriegemiddelde van Standard Poor steeg 26 cent, dat van Dow Jones 3,54 punten. De omzet bedroeg 17,89 miljoen aandelen.

	4/2		4/2
Afc Industries Inc.	51 1/2	Marcor Corp.	30 5/8
Air reduction	23 1/4	Martin Mariette Corp.	21 1/2
Allied Chemical	32	May Department Stores Co.	51 1/4
Alum. Co. of America	41 5/8	McD. Douglas Aircraft	38 3/4
American Brands	42 7/8	Merck & Co.	
American Can Co.	33 1/2	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34 5/8	Mobil Oil Corp.	52 1/8
American Electric Power	30 1/8	Monsanto Co.	
American Metal Climax	29 1/8	National Biscuit Co.	57 3/8
American Motors Inc.	7 7/8	National Cash Register	32 1/2
Am. Smelting & Refining	21 3/4	Nat. Distillers & Chemical	17 1/4
Am. Teleph. & Telegr.	45 3/8	National Gypsum Co.	18 3/4
Ampex Corp.		National Steel Corp.	44
Anaconda Company	16 5/8	North Am. Rockwell Corp.	35
Armco Steel Corp.	21 1/4	Olin Mathieson Chemical	18 3/8
Atlantic Richfield Co.	69	Pacific Gas & Electric	30 3/4
Bendix Corp.	45 1/8	Pennsylvania Central Co.	5
Bethlehem Steel Corp.	31 1/2	Pepsico, Inc.	72 1/8
Boeing Co.	24 7/8	Phelps Dodge	36 3/8
Burroughs Corp.	156	Philip Morris Inc.	73
Canadian PPacific Ry Co.	14 7/8	Philips Petroleum	29 7/8
Celanese Corp. of America	69	Proctor & Gamble	82
Chase Manh. Bank (N.Y.)	53 3/4	Radio Corp. of America	39 3/8
Chesapeake & Ohio Ry	55 1/2	Republic Steel Corp.	21 5/8
Chrysler Corp.	30 3/4	Reynolds Ind.	63 3/8
Cities Services Co.	43 1/8	Royal Dutch Petroleum	37 1/4
Colgate Palmolive Co.	64	Santa Fe Ind.	32 1/4
Colt Industries Inc.	19 1/4	Sears Roebuck & Co.	102
Commonwealth Edison	35 3/4	Shell Oil Co.	49 3/4
Consolidated Ed. of NY	26 1/4	Southern Co.	21 3/8
Continental Can Co.	29 7/8	Southern Railway	88 1/4
Continental Oil	27 1/2	Sperry Rand *& Corp.	36 1/8
Curtiss Wright Corp. class A	17 7/8	Standard Oil of Calif.	60 1/2
Dart Ind.	23 3/8	Standard Oil Co. of Indiana	67 3/4
DOW Chemical	49 5/8	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	75 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	83 3/4	Studebaker Worthington	44 3/4
Eastman Kodak	161	Sunn Oil	49 1/4
First National City Bank	105	Texaco Inc.	33 1/2
Ford Motor Co.	48	Texas Instruments Inc.	135 1/2
Fruehauf Corp.	72 7/8	Transamerica Corp.	19 7/8
General Electric Co.	38 3/4	Union Carbide Corp.	43 7/9
General Food Corp.	61 1/4	Union Pacific Railroad	17 1/4
General Motors	31 5/8	Uniroyal	34 1/2
General Public Utilities	80 1/4	United Aircraft Corp.	11 3/4
General Tel. & Electronics	23	Un. Brands Co AMK Corp.	33 1/4
Getty Oil	30 5/8	U.S. Steel Corp.	43 1/2
Gilette Co.	75 3/4	Western Union Telegraph	43 3/4
Gimbel Brothers Inc.	40 1/4	Westinghouse Electric Corp.	42 1/2
Goodyear Tire & Rubber	29 1/4	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp.	29 7/8	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	26	Brascand	20 3/4
Intern. Business Machine	36 3/8	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	369 3/4	Amerade	46 3/4
Intern. Nickel of Canada	31 1/8	Brit. Am. Oil	29
Intern. Paper	29 3/4	Caterpillar	49 3/8
Intern. Tel. & Tel.	34 1/2	Columbia Gas	31 7/8
Johns-Manville Corp.	63 3/4	North Am. Phil. Corp.	31 3/4
Kennecott Copper Corp	36 7/8	Westerband	33 1/4
Kraft Co.	24 1/8	K.L.M.	45 3/4
Litton Industries Inc.	46 1/8	Twent. Cent. Fox	15
Lockheed Aircraft	24 7/8	DOW Jone Index	906.68
	13		

TOM POES EN DE OMBRENGER

7337

MARTEN TOONDER

7337. — Toen heer Ollie in somber zwijgen bij slot Bommelstein aankwam stond daar de ambtenaar eerste klasse hem op te wachten. ,,Ik kwam toevallig langs", sprak deze. ,,En omdat ik een bericht voor u heb dacht ik: kom, misschien is het wel aardig wanneer ik de heer Bommel het zelf even mededeel. Een ambtelijk schrijven is vaak zo droog, niet waar? " ,,Ja, nu u het zegt", mompelde heer Ollie. ,,En. . . wat is dat voor een bericht? " ,,Ik kan u mededelen", hernam de heer Dorknoper, ,,dat uw aanvrage 7325 betreffende het onttrekken van OM aan de lucht in behandeling is genomen door de Adviesraad voor het Consumptiewezen. Ja, ja, de ambtelijke molens malen langzaam maar zeker. Geen dank, meneer Bommel. Ik zal u verder op de hoogte houden". Hij lichtte de hoed en liep heen, terwijl heer Ollie hem onthutst nakeek. ,,Waar heeft hij het over? " vroeg hij zich fronsend af. ,,Aanvraag voor OM? Alweer die OM! Ik heb mijn buik vol van OM! " Hij zweeg even om na te denken, en toen maakte oprechte woede zich van hem meester. ,,Ik wil niets meer over die OM horen! " riep hij met een grote stem. ,,Ik zal die rommel vervolgen uit naam van de Oude Schicht, die niet verraden mag worden! Weg met OM! " Op het geluid van zijn geroep werd er een venster in de toren geopend en het gelaat van Joost verscheen in de opening. ,,Zeer juist, heer Olivier! "sprak de trouwe knecht. ,,Ik betuig u mijn bijval, als u mij toestaat. Die stofzuiger deugde niet".

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD

17-74

74-17. Als Rechter Tie rechtszaal betreedt en plaats neemt achter de balie, is alles gereed voor de onthulling die hij in petto heeft. Mevrouw Loe, de katoenhandelaarster, is gearresteerd en in haar huis zijn inderdaad de zwarte Tartaarse kleren gevonden die Rechtr Tie daar verwachtte. Er is veel publiek in de zaal. Vooraan staan de drie jongens, die tegelijk met Lans moordenaar het badhuis zijn binnengaan. Daarnaast een rijzige dame, die mevrouw Loe van jongsaf gekend heeft, en naast haar Mei Tsjeng, de voornaamste assistent van wijlen meester Lan. ,,Laat de drie knapen naar voren komen," beveelt de Rechter. De jongens schuifelen naar de balie en zinken op hun knieën. ,,Breng nu de arrestante binnen! " vervolgt de Rechter. Een verbaasd gemompel gaat door de zaal als mevrouw Loe binnenkomt. Op last van de rechter is ze gekleed in de zwarte Tartaarse kleren die bij haar thuis gevonden zijn. Maar tot ergernis van de Rechter heeft ze het jak strak om haar lijf getrokken, waardoor haar welgevormde rondingen geaccenteerd worden, en ze glimlacht coquet naar de drie geknielde jongens. Mevrouw Loe is blijkbaar een sluwe vrouw, die begrepen heeft waar de verkleedpartij voor moest dienen. ,,Zeg op" buldert de Rechter tot d drie jongens. ,,Is dit niet de persoon die gisteren tegelijk met jullie het badhuis betrad? "

"CLOSE-UP" AFFAIRE

PAUL VLAANDEREN

DIT IS JE LAATSTE KANS, GRAIDER... STOP!

TEGEN MIJ BEGIN JE NIETS MET DAT SCHOENTJE.

MAAR IK KAN JE RUIT STUKSLAAN!

JIJ DWAZE IDIOOT! IK ZIE NIETS MEER... WE GAAN ER AAN!

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Telefiesta; 17.40 Funky phantom; 18.00 the little raskets; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TeleCuracao special (FILM: Peggy Flemming); 22.30 teleteatro (FILM: The pigeon that took room.)

RADIO CARACAS T.V. (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.30 Gran vespertina del sabado; 21.00 la usurpadora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 los invencibles; 24.00 cine de medianoche.

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sport Janchi Tromp; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 fireball; 17.30 The funky phantom; 18.00 Stingray; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 gunsmoke; 20.15 eng. nieuws; 20.30 ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 olympisch journaal; 18.06 ned. nieuwsjournaal; 18.11 progr. overzicht en mededeling kerkdienst; 18.12 radioweekeinde; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 this is the life; 11.00 Westpunt civilisation; 11.30 towards the year 2000; 12.00 topico di awe (live); 12.25 races; 13.00 down knottsshow; 14.00 matinee; 16.00 kinderuurtje; 16.45 fireball; 17.15 stingray; 17.35 Flipper; 18.15 Is rael pres.; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.52 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.20 trekking Libby's; 19.30 the silent force; 20.00 demonstr. cosmetics; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 for in one; 22.30 estreno.

RADIO CARACAS TV: 08.30 Hanna Barbera; 08.45 Pantalla hipica; 09.15 Ultimo minitu hipico; 10.15 Hanna Barbera; 10.30 Alicia; 11.00 El joven casanova; 11.30 Skippy; 12.00 Tele revis. dominical; 13.00 Opinion; 14.00 Monitor hipico; 18.00 Feria de la alegria; 21.00 Cine de misterio; 23.30 Los invasores; 23.30 La cuarta dimension.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 calvary church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abbott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 UFO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world premiere.

*****

R.N.W.O. (11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. kerkdienst en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin. muz., sportjournaal, platennieuws in het lichte genre . . . ., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde waarin Olympisch journaal; 17.56 progr.-overzicht; 17.57 concertgebouworkest; 18.38 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora Supersonico; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá; 17.00 peticiones.

RADIO CARACAS T.V.: 07.00 actualidades catatumbo; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades miranda; 12.30 aqui Oscar, competencia de juventud; 13.45 Pepe Potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 Bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 Hucleberry hound; 16.30 tele fantasias.

Parat weekeinden bij konlandmachtopgeheven

DEN HAAG. — Het parate weekeinde bij de koninklijke landmacht in Nederland wordt met ingang van 12 februari afgeschaft. Dit betekent dat in beginsel aan alle militairen van de landmacht in Nederland elke weekeinde bewegingsvrijheid kan worden verleend. Deze mededeling deed minister De Koster van Defensie woensdagmiddag in de Tweede Kamer tijdens de behandeling van zijn begroting. Wel zullen tijdens de weekeinden regelmatig paraatheidsoefeningen worden gehouden, voor delen van de landmacht. Naast het houden van deze paraatheidsoefeningen wordt tevens voorzien in een voortdurende bezetting van het algemeen verbindingsstelsel en de bereikbaarheid van staven, tot op de lagere commandoniveaus.

Naar aanleiding van valse berichtgevingen

ALGU in het geweer tegen NAADA

WILLEMSTAD. – Naar aanleiding van de berichtgeving in het plaatselijk dagblad „Beurs- en Nieuwsberichten" dat de NAADA (Nederlands Antilliaanse Auto Dealers Associatie) in een laatst gehouden vergadering zich „erg" verontrust toonde over de (stijgende?) import van de langzaam beruchtgeworden „Miami-cars" en dat men zich min of meer gedwongen voelt personeel af te vloeien wanneer door de minister van Economische Zaken (de heer D.G. Croes) niet de nodige maatregelen worden genomen, werd de pers uitgenodigd door de ALGU (Algemene Unie van Auto Dealers) die bij monde van de heer Eric Schoop wat meer licht op deze „Miami-affaire" wierp.

In de (spoed)vergadering van de NAADA (Isa, Moreno Brandao, Wellman en andere importeurs van Amerikaanse wagens) was men het, zoals de Beurs bericht, algemeen overeens dat door de invoer van Miami-wagens de rentabiliteit van een aantal autozaken danig teruggelopen is. Dit betekent (volgens de NAADA) dat men in de toekomst personeel moet ontslaan, omdat er in de bedrijvigheid met name in de reparatiesector e.d. een duidelijke teruggang valt te bespeuren. Aan klachten van de zijde der kopers van Miami-wagens ontbrak het volgens de NAADA ook niet, die het bij dezer had over aftandse(?) tweedehands-auto's die alleen maar van buiten een beetje opgepoetst- en gespoten zijn. Een zegsman van de NAADA zei ondermeer dat het opvallend was dat een aantal Miami-wagens, van de ALGU (Antillian Motors, Miami Motors, Curamia, Sema Sales, Continental Motors en International Motors), waarin een achtcylinder-motor dient te zitten, een zescylinder-motor blijkt te hebben. De heer Schoop verklaarde op de persconferentie (donderdagmiddag gehouden in zijn kantoor te Marchena) dat de NAADA door deze en nog meerdere uitlatingen-zonder-grond definitief de deur heeft dichtgedaan en dat voor de ALGU (dealers van Miami-wagens) de tijd is aangebroken om nu eens in het offensief te gaan. „Wij hebben nooit gereageerd op hun reclames en valse berichten in de plaatselijke dagbladen omdat wij daar werkelijk geen behoefte aan hadden", aldus de heer Schoop. „Wij weten en zijn er van overtuigd dat het volk (de kleine man) achter ons staat; elke klant wordt bij ons als een vriend behandeld".

Hebzucht

De herhaaldelijk tegenwerkende acties van de NAADA verklaarde de heer Schoop door de hebzuchtsdrang van deze autodealers die op elke verkochte Amerikaanse auto (nieuw) fabelachtige winsten maken. Hij gaf hiervan een treffend voorbeeld: De International Motors n.v. op Marchena ging laatst over tot de inkoop van splinternieuwe 1972 Chevrolet modellen van het type Vega. (De Miami-dealers zijn ook voor de verkoop van nieuwe wagens door de KvK gemachtigd) die op Curacao tegen een prijs verkocht werden welke ca. f. 3.000,– lager lag dan de prijs gevraagd door een bepaalde autodealer (voor hetzelfde merk.) Dit is volgens de heer Schoop één der doornen in het oog van de NAADA: „Wij hebben het monopolie dat de NAADA 35 jaar had op het gebied van de autohandel danig aangetast. De NAADA heeft in die 35 jaar de Curacaose bevolking uitgezogen en bedonderd. Wij komen met prima produkten op de markt, verlenen de beste service en hebben voordeliger prijzen en afbetalingscondities. De minister van Economische Zaken kan volgens de ALGU niet de nodige stappen ondernemen met name de stopzetting van de import van Miami-wagens omdat de ALGU een vestigingsvergunning heeft en notabene ingeschreven is bij de Kamer van Koophandel. Net als alle andere autodealers op Curacao heeft de ALGU dus toestemming van de regering om auto's in te voeren.

Ontslag

Het probleem doet zich nu voor dat de NAADA druk op de regering probeert uit te oefenen met ontslagdreiging, omdat de financiële toestand voor hun „onhoudbaar" is geworden. De ALGU is desgewenst bereid om deze ontslagenen op te vangen en aan werk te helpen. De heer Schoop verklaarde dat er reeds tien werknemers die vroeger bij de autodealers (aangesloten bij de NAADA) in dienst waren bij de ALGU een goed belegde boterham verdienen: „Deze mensen hebben een beter salaris, krijgen een bonus en zelfs een aandeel in de winst. Aan een groepsverzekering wordt reeds het nodige gedaan (CALICO); onze werknemers krijgen o.a. een ongevallenverzekering, levensverzekering en tweede klasse ziekenverzorging. Welke andere autodealer heeft op Curacao op sociaal gebied dit voor zijn „ondergeschikten" gedaan"?

Achtcylinder

Om het misterie van de zes-in-de-achtcylinder-wagen werd door de aanwezige autodealers van de ALGU hartelijk gelachen. Eric Schoop: „Eenieder die wat verstand heeft van auto's weet dat een motor van zes cylinders onmogelijk geplaatst kan worden in een auto waarin een achtcylinder-motor dient te zitten, omdat de hele body van die wagen omhoog gaat (?). De zovele klachten (volgens de NAADA) met betrekking tot Miami-wagens, misten volgens de ALGU elke grond. Kopers van een Miami-(tweedehands)wagen krijgen bij de autodealers van de ALGU één maand garantie of zelfs meer terwijl dealers in nieuwe wagens geen garantie geven op tweedehands-auto's. Een vaststaand feit is dat de ALGU niet kan concurreren met de NAADA omdat zij door alle soorten bank- en kredietinstellingen gefinancierd worden. De ALGU heeft alleen de Antilliaanse Financierings Maatschappij achter zich die per maand „willing" is om maar een beperkt aantal auto's te financieren. Waarom de NAADA met valse geruchten roet in het eten probeert te gooien kan de ALGU „nog niet begrijpen". „Het enige wat wij willen hebben is dat men ons met rust laat, en dat wij door blijven werken in het belang van het Curacaose volk", besloot de heer Schoop.

INGEZONDEN

Personeelsfonds DWD

In het redactionele artikel in de Amigoe van 2 februari jl, getiteld „BTG-bestuur treedt af na fluistercampagne", wordt melding gemaakt van het feit, dat C. Rijnschot en anderen een circulaire hebben uitgegeven, betreffende de oprichting van een personeelsfonds D.W.D. en van een vergadering, welke hieromtrent op 8 februari e.k. belegd zal worden.

Het bevreemdt mij, dat dit de reden is geweest dat he bestuur zich zelf demissionair heeft verklaard.

Laten wij even college lopen. Wat is een personeelsfonds? Weten de vakbondsleiders het soms niet? Personeelsfonds heeft helemaal niets uit te staan met het vakbondswezen en zeker niet met de B.T.G. Iedere afdeling of departement kan een personeelsfonds oprichten. Het personeelsfonds heeft een sociale strekking.

De bedoeling van dit fonds is, om zowel ambtenaren als arbeiders hierdoor te verenigen, door een deel van de fondsen te bestemmen voor diverse sociale activiteiten zoals dienstjubileum, pensionering, geboorte, huwelijk, overlijden en andere evenementen van educatieve aard (lezingen, excursies etc).

Iedere insider weet, dat een personeelsfonds bij de D.W.D. onontbeerlijk is. Indien het bestuur van de B.T.G. een reden zoekt om af te treden, ben ik welwillend het bestuur hierbij te helpen, maar dan met gegronde redenen, niet met goedkope smoesjes.

CAMILIO RIJNSCHOT

NASCHRIFT: Wij zijn ervan overtuigd dat de heer C. Rijnschot gaarne bereid is het BTG-bestuur te helpen bij het aftreden. De heer Rijnschot heeft ervaring ontwikkeld op dit gebied. Voor de rest, bedankt voor het college over het personeelsfonds, hoewel dat niet geheel overtuigend was, om daaruit te concluderen, dat bij het oprichten van een Personeelsfonds geen bijbedoelingen hebben meegespeeld. En die heeft het BTG-bestuur kennelijk in een ander geproefd. Het tekent verder de bescheidenheid van de heer Rijnschot als hij vaststelt, dat het BTG-bestuur wegens zijn optreden of wegens de plannen van genoemd Personeelsfonds is afgetreden.

Ambtenaren vrij voor Carnaval

WILLEMSTAD – De raad van ministers heeft besloten, dat in verband met de carnavalsviering aan de werknemers in dienst van het Land en werkzaam op Curacao op maandag 14 februari 1972, voorzover de dienst zulks toelaat, vrijaf kan worden gegeven.

Terrein voor Kas pa nos tur

WILLEMSTAD – Kas pa nos tur heeft de beschikking gekregen over drie goed gelegen terreinen om er woningen op te bouwen voor minvermogenden. De bisschop van Willemstad mgr. J.M. Holterman heeft deze terreinen aan genoemde stichting geschonken. Kas pa nos tur kan echter nog meer terrein gebruiken. Men hoopt dan ook, dat dit goede voorbeeld gevolgd zal worden.

Naam Mgr. Verriet Inst. misbruikt

WILLEMSTAD – Onder valse hoedanigheden had beklaagde M. twee mensen tot afgifte van geld bewogen om zichzelf te bevoordrechten. Onder het mom dat hij een bestuurslid van het Mgr Verriet Instituut was dat een inzameling hield voor de arme kinderen had hij de twee personen opgebeld en gezegd dat hij iemand zou sturen om het door hen beloofde geld voor het goede doel op te halen. Achteraf vond een van de weldoeners de zaak toch wat verdacht en stelde de politie van het gebeuren op de hoogte. Beklaagde bleek overigens als eens eerder voor oplichtingspraktijken in aanraking met de justitie te zijn geweest.

Noch de rechter noch de officier van justitie waren te spreken over het gebeuren toen de zaak woensdag behandeld werd en hadden het respectievelijk over een „gemene streek" en een „misselijke streek". De officier noemde beklaagde voorts een moolprater die misbruik had gedaan van de naam van het Mgr Verriet Instituut. Rekening houdende met zijn strafkaart eiste hij een gevangenisstraf van vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. Raadsman mr J. A. Van 't Hoog had niets dan lof voor beklaagde. Hij was een uiterst vriendelijke welbespraakte jongeman die zonder vast werk alsmaar rondzwierf. Voor het kleine bedrag van veertig gulden vond hij de geëiste straf wel al te hoog. hiermee was de rechter het eens en ging ervan uit dat er tenslotte geen rampzalige dingen waren gebeurd. Toch was straf wel verdiend, vooral waar het niet de eerste keer was dat iets dergelijks bij beklaagde voorkwam. Hij kwam tenslotte tot een vonnis van zes weken gevangenisstraf.

Nel Nooyen overleden

WILLEMSTAD – Plotseling is gistermiddag op Curacao overleden mej. Nel Nooyen, in leven lerares aan het Maria College. Zij zou in maart 47 jaar geworden zijn. Morgenochtend heeft de begrafenis plaats.

Ruim veertig jaar geleden kwam zij met haar vader en moeder op Curacao aan. Haar vader kwam uit als leerkracht voor de toenmalige katholieke ambachtsschool. Mej. Nooyen is 27 jaar in het onderwijs werkzaam geweest, waarvan meer dan twintig jaar aan het Maria College. Zij stond in hoge ere bij haar leerlingen, ook al omdat zij steeds bereid was te helpen en zich ook buiten schooltijd veel voor de jeugd inzette. Zo had zij haar sportclub Vespo van leerlingen van met Maria College, waarin aan korfbal, handbal, volleball enz. gedaan werd en waaruit ook de drumband met zijn marionettes uit voortkwam. Aan deze drumband heeft zij zeer veel energie gegeven en zij zorgde ook voor de financiele kant van de zaak, zodat de band als zodanig bijna nooit enige hulp heeft gekregen van andere zijde. Daarnaast stond zij ook klaar bij het versieren van de parochiekerk enz.

Haar stoffelijk overschot zal morgenochtend om half tien worden uitgedragen uit het Sint Elisabeth Hospitaal waarna in de San Mateo de Eucharistie gevierd zal worden, gevolgd door de teraardebestelling.

Avondleergangen electro personeel

WILLEMSTAD. – In verband met de stijgende vraag naar hoger geschoold personeel in de electrotechnische vakken zullen er aan de MTS bij voldoende belangstelling de volgende avond-leergangen voortgezet worden: Bedrijfselectronica, sterkstroom en telecommunicatie. Deze cursussen worden gegeven onder auspiciën van de VEV-Nederland. Het leerplan ligt op middelbaar- tot hoger niveau. De toelatingseisen zijn UTS-MTS of een gelijkwaardige opleiding. Gedurende achttien maanden wordt drie avonden van drie lestijden in de week gegeven. Het diploma wordt internationaal erkend. Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de directeur van de school op maandagavond zes tot acht uur.

Kinder optocht

WILLEMSTAD – De grote kindercarnavals-optocht vindt morgenmiddag plaats en de routes is als volgt uitgestippeld: Rifstadion-Kennedy Boulevard-Brionplein-Kon. Emmabrug-rechtsaf, Gouvernementsplein-Plaza Piar-Waterfortstraat-Hendrikplein-Wilhelminaplein-Breedestraat (P)-Kon. Emmabrug-Brionplein-Breedestraat (O)-Roodeweg-J.H.J. Hamelbergweg-Pater Euwensweg-Baden Powellweg-Rifstadion.



WILLEMSTAD – Ook Prins Simpatia liet zich niet onbetuigd met het geven van gelukwensen aan de nieuwe carnavalskoningin.



WILLEMSTAD – Door beslag te leggen op de titel van Carnavalskoningin 1972 kreeg mej. Xiomara Melfor als cadeau een splinternieuwe Chevrolet Vega 1972. FOTO: De heer P. Martinez van CURAIMA-Motors (ALGU) overhandigt symbolisch in de vorm van een autosleutel de Chevrolet Vega'72 aan mej. Melfor.



WILLEMSTAD – In het Centro Pro Arte werd gisteravond de Miss-Carnaval verkiezing gehouden. De verkiezing werd een eclatant succes (o.a. een „full-house"). FOTO: Carnavalskoningin 1972 geflankeerd door beide „runners-up", mej. Ruthley Cijntje (Miss St. Elisabeth Gasthuis) en mej. Ester Coenraad (Miss Hi-Spot Volley Stars).

Op 4 februari 1972 riep God plotseling tot zich de ziel van

Mej. P. M. A. Nooyen

Wij nodigen U uit om met ons voor haar te bidden tijdens de H. Mis op zondag 6 februari om 10.00 uur v.m. in de kerk van Sta. Familia, waarna de teraardebestelling volgt op de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg.

Namens de familie
Curacao: Mevr. de wed. A. Nooyen-Vrinten
Amerika: Fam. A. Nooyen-Schoffelen
Curacao: Mej. A. L. Slockers

Tot onze diepe droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde collega

NEL NOOYEN

Haar enthousiasme zal ons steeds in herinnering blijven.

Moge zij ruste in vrede.

Directeur en Personeel
MARIA COLLEGE

Tot onze diepe droefheid maken wij het plotseling overlijden bekend van onze geliefde lerares

NEL NOOYEN

Haar toewijding zal ons steeds in herinnering blijven.

God geve haar de eeuwige rust.

Leerlingen
MARIA COLLEGE

HET BESTUURSCOLLEGE
VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

... wordt gehouden op het Kantoor van het Hoofd van de ... Openbare Werken Aruba voor

... 1971 D.O.W.

... werk bestaande uit
... van een betonnen steiger op stalen palen voor ... in de westelijke insteekhaven van Oranjestad

... per bestek

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA - NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store, San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo-, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 I walk the line (14 jr.); 24.00 Language of love (18 jr.). Rialto: 20.00 Zeppelin (al.) BALASHI. Drive-In: 20.30 en 24.00 Some girls do (14 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The lady in the car with glasses & a gun (14 jr.); 24.00 The man with icy eyes (18 jr.) WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter T. H. K. Lin; PARADERA EN ST. CRUZ: dokter Jansen; SAN NICOLAS EN SAVANETA: dokter O. L. Ponse.

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN

CFT-CLUB: 20.30 carnavalsfeest, kroning koningin, MUZ.: Sensacion del Caribe en The young adventures.

ORQUIDEACLUB: 20.30 carnavalsfeest.

TIVOLICLUB: 21.00 kroning Miss Tivoli en carnavalskoningin - MUZ.: Los Ejecutivos.

DOSVA: 21.00-03.00 dansfeest (verk. koningin) - MUZ.: Oruba Sextet en steelband Rising Sun.

SAC: 20.30 steelbandcontest en show - Wilhelminastadion;

21.00-03.00 verkiezing jeugdkoningin en dansen - Juventud Christian, MUZ.: Flower Power en Puzzle pates.

FILMLIGA: 20.30 FILM: Het zaad van de mens - CCA.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00 en 20.30 I walk the line (14 jr.). Rialto: 18.00 No matinee; 20.00 Zeppelin (al.) BALASHI: Drive-In: 20.30 Some girls (14 jr.) SAN NICOLAS: Principal: 18.00 No matinee; 20.30 The last Grenade (14 jr.)

DIVERSEN

ARUBA KARTINGCLUB: 10.30-17.30 banen Go Kart Wajacá - open voor leden.

SAC: 14.00 optocht - kindercarnaval. VERTREK: Trocadero, Smithblvd., Oranjestr., Zoutmanstr., Wilhelminastr., Kazernestr., Nassaustr., Adriaan Lacléblvd., Wilhelminastr., Fergusonstr., Stadion. (na afloop prijsuitr. en verk. jeugdprins en jeugdcarnavalskon.)

TOERISTENSCHIP: 08.00-14.00 Federico "C" - vert. SELMA.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOUS: 13.00-16.30 te Paradera.

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - clubgebouw; 17.00-18.00 muziekles o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgebouw, San Nicolas.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-18.00 Oceanic - vert. SELMA; 07.00-12.00 Jupiter - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: n.m. training - Olympic.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08,00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zaterdagavond 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zaterdagavond 19.00 en zondag 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; SAN NICOLAS: zaterdagavond 19.30 en zondag 09.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 12.00

Ged. Alders: „chauffeurs benadelen toerisme"

Taxichauffeurs blokkeren uit protest volle toerbus

ORANJESTAD. – Omstreeks kwart over acht vrijdagmorgen heeft zich op het haventerrein een incident voorgedaan toen enkele taxi-chauffeurs, waaronder de voorzitter van de Aruba Chauffeurs Unie, een grote bus van de firma Viana, die enkele toeristen van het toeristenschip Europa had laten instappen, met hun auto klem zetten. De taxis hadden met hun autos een kring om de toerbus gemaakt, zodat de bus niet wegkon. De politie, die na enkele ogenblikken ter plaatse was, kwam tussenbeide, waarna de taxis de bus weer lieten rijden. Volgens een delegatie van de Aruba Chauffeurs Unie, voorzitter Otilio Croes, secretaris Dominiquez en vice-voorzitter Epifanio Geerman, hebben de chauffeurs zo gehandeld omdat men zijn recht zoekt. „dat al lange tijd ons ontnomen wordt. Wij zijn begonnen met blokkade. Maar als we verder moeten gaan, dan zijn wij bereid verder te gaan", aldus de delegatieleden.

De reden van onze aktie vanmorgen was, dat een enkele firma die geen tour-operator is en geen enkele vergunning heeft om toeristen te vervoeren, dit toch doet. Zij hebben wel vergunning om alcohol, benzine etc. te verkopen. Het hoofdmiddel van bestaan van de taxichauffeurs is het vervoer van mensen en vooral toeristen. En als wij alcohol en benzine gaan verkopen zonder dat we daar vergunning voor hebben, dan neemt de politie wel maatregelen. Waarom kan die firma wel tegen de wet in handelen? Wij willen de wet niet in onze handen nemen, maar als het nodig is moeten wij het tegen onze zin in doen, want wij komen op voor onze rechten", aldus de bond van taxichauffeurs.

De gedeputeerde van toerisme, de heer Coby Alders gaf op de onverkwikkelijke gebeurtenissen vrijdagmorgen op het haventerrein het volgende commentaar:

„Ik betwijfel ten zeerste of de taxichauffeurs weten welk recht een reisbureau heeft. Men mag namelijk een tour organiseren en omdat men zelf geen bus heeft met vergunning hiervoor huurt men bussen die wel vergunning hebben, zoals men in dit geval een bus van Viana gehuurd heeft. De heren van de chauffeursunie zijn vanmorgen bij gedeputeerde Frank geweest met hun advocaat mr. Brown. Men heeft gevraagd om de verordening personenvervoer te wijzigen. Het bestuurscollege heeft dit vanmorgen besproken en men heeft er van deze zijde geen enkel bezwaar tegen dat de advocaat van de chauffeursunie de zaak juridisch bekijkt en op papier zet wat de chauffeurs wensen. Wij zullen de zaak dan gaarne bekijken. De mentaliteit van de taxichauffeurs echter, vind ik betreurenswaardig. Immers het is deze zelfde mentaliteit die in Curacao en ook andere landen problemen oplevert voor het toerisme. De cruise-director bijvoorbeeld heeft vanmorgen verklaard dat als de zaken zo doorgaan op Aruba men niet meer naar Aruba zou komen. De Arubaanse chauffeurs die goodwill-embassadors voor ons eiland moeten zijn, benadelen het toerisme als ze zodanig optreden, als men vanmorgen gedaan heeft. Ik onderstreep geenszins de procedure die men gemeend heeft te moeten gebruiken. Tenslotte kan ik nog verklaren dat wij niet zullen toestaan dat een groep chauffeurs ons toerisme, dat wij moeizaam hebben :zien groeien, gaan benadelen". Tot zover gedeputeerde Alders.



SAN NICOLAAS. – Onder grote belangstelling vond gisteravond in het Lago Sportpark de Panorama steelband-wedstrijd plaats. Als winnaar kwam uit de bus De Eleven Friends, terwijl Black Diamond de tweede plaats behaalde. Vanavond zullen de carnavalsklanken van de steelbands in het Wilhelminastadion te horen zijn, waar wederom een wedstrijd gehouden zal worden.

Mistijden gewijzigd

ORANJESTAD. – Vanwege kindercarnaval zal er morgen in de St. Franciscuskerk te Oranjestad geen mis zijn des middags om vijf uur. Inplaats daarvan is er des morgens een extra mis om elf uur. Zondag zijn te Oranjestad de missen dan als volgt: des morgens om half zeven, tien uur en elf uur en des avonds om zeven uur.





SANTA CRUZ. – Met een enorm Carnavalsfeest, waarbij het niet aan animo ontbrak, hebben gisteravond de leden van de Estrella Club hun twee reina's gekroond t.w. mejuffrouw Mariana Croes als jeugdkoningin en mejuffrouw Sylvia Werleman als Carnavalskoningin. Beide dames zullen aan de respectievelijke verkiezingen in het Wilhelminastadion gaan deelnemen. Mej. Mariana Croes werd gekroond door Miss Teenage Aruba mej. Mariela Figaroa, terwijl carnavalskoningin van de Estrellaclub mej. Sylvia Werleman door voorzitter Estrella frère Edwin werd gekroond.

SARAH ELISABETH ODUBER
Aruba Tivoli Club

JEANNE ODUBER
Sportvereniging Caribe

SILVIA WERLEMAN
Sportvereniging Estrella

ORANJESTAD. – Drie kandidaten méér die zullen meedingen naar de verkiezing van de Carnavalskoningin van Aruba voor het jaar 1972. Behalve deze drie dames zijn er nog zeven andere kandidaten ingeschreven. Vandaag is de laatste dag waarop men zich kan laten inschrijven om mee te doen aan deze verkiezing van Aruba's Carnavalskoningin die zal plaatsvinden op donderdag 10 februari.

ORANJESTAD. – Mejuffrouw Mariana Croes, die als jeugdkoningin van Sportvereniging Estrella zal meedoen aan de verkiezing van Aruba's Jeugdkoningin voor het jaar 1972. Er hebben zich al negen kandidaten ingeschreven voor deze verkiezing. Vandaag is de laatste dag van inschrijving.



MERELIO. – Uit de gevangenis van Morelio in Mexico zijn 32 gedetineerden ontsnapt. Met behulp van familieleden buiten de gevangenis zou een tunnel van 50 meter zijn gegraven. Vijf vluchtelingen zijn inmiddels weer gegrepen.

MEXICO. – Vijf soldaten en een luitenant van het nationalistisch Chinese leger (taiwan) hebben in de VS politiek asiel gevraagd. Zij behoorden tot een groep militairen die in Fort Bliss werden opgeleid, zo meldt het Mexicaanse dagblad „El sol de Mexico".

LIMA. – Een filiaal van de „kredietbank" in Lima is van 29.000 dollar beroofd door twee overvallers die gekleed waren in officiersuniformen van de Peruaanse burgerwacht. Een van de soldaten die voor de bank op wacht stond salueerde correct toen de bankrovers het gebouw verlieten.

WASHINGTON. – De Noordamerikaanse senaat heeft opnieuw een amendement verworpen waarin geprobeerd werd de Amerikaanse hulp aan Latijns Amerika terug te brengen.

Met 46 stemmen tege en 36 voor werd het voorstel van de Democratische senator Harry Byrd verworpen. Hij wilde dat de hulp van de interamerikaanse ontwikkelingsbank werd teruggebracht tot 150 miljoen dollar. De senaat bleef echter bij een bedrag van 261.760.000 dollar. Het huis van afgevaardigden en de senaat moeten het nu nog eens worden, omdat het huis van afgevaardigden slechts 150 mln dollar beschikbaar wil stellen.

Ambtenarenrechter veroordeelt schrijver ingezonden stuk

ORANJESTAD. – Vrijdagmorgen is ambtenaar en tevens MEP-kandidaat Milton Delwin Gomez door de ambtenarenrechter te Aruba wegens belediging van de gezaghebber middels een ingezonden stuk in de Amigoe veroordeeld tot een geldboete van 75 gulden. De ambtenarenrechter is van oordeel dat de heer Gomez opzettelijk de eer of goede naam van gezaghebber Oscar Henriquez gedurende of terzake van de rechtmatige uitoefening zijner bediening als gezaghebber heeft aangerand. De ambtenarenrechter zegt in het vonnis verder:

Indien men een gezagsdrager ten laste legt dat hij ten eigen bate domeingronden heeft overgedragen aan een vreemdeling (en dat hij daarom ongeschikt moest worden geacht voor gouverneur) beticht men hem immers, zo al niet van een strafbaar feit, dan toch van ernstige corruptie en dit impliceert aanranding van diens eer of goede naam. De ambtenarenrechter zegt verder: het is niet geheel duidelijk geworden of beklaagde een beroep heeft willen doen in het algemeen belang te hebben gehandeld. Mocht dit zo zijn, dan wordt zulk beroep evenwel verworpen. Uit de stukken en het pleidooi van beklaagdes raadsman is immers gebleken dat beklaagde het oog heeft op het feit dat de gezaghebber op 30 augustus 1969 zijn recht van erfpacht op een stuk domeingrond aan een Amerikaan voor 10.000 gulden heeft verkocht, terwijl er op dit stuk grond nog niet was gebouwd. Dit is uiteraard geheel iets anders dan als gezagdrager domeingronden vervreemden. Het algemeen belang kan immers niet gediend zijn met het publiceren van vaagheden en halve waarheden. Het al of niet in beroep gaan door de heer Gomez, is in beraad bij de tot een geldboete veroordeelde ambtenaar Gomez.

ORANJESTAD. – Door het bestuurscollege van Aruba is een commissie benoemd bestaande uit de hoofden van DECO, Domeinbeheer en DOW., om met de LAGO besprekingen te voeren over het plan van de LAGO om bij Cura Cabai een strand te laten opspuiten.

Peace and love tentoonstelling

ORANJESTAD. – Peace and love is de naam van een tentoonstelling die op drie maart in het Cultureel Centrum geopend zal worden. Er zullen werken te zien zijn in de vorm van posters, die gemaakt zijn door de heer George Franka. De tentoonstelling wordt om zeven uur des avonds geopend waarbij men meteen een hearing zal gaan houden met als onderwerp bevordering, contact en vriendschap, maar op de allereerste plaats het bevorderen van geestelijk contact. Iedereen is welkom op deze tentoonstelling die van 7 tot 11 uur des avonds geopend is, op zaterdag 4 maart van vier tot elf uur en zondag van twee tot elf uur des avonds. Ook op zondag zal er een hearing gehouden worden met hetzelfde onderwerp om twee uur des middags. Men kan van tevoren plaatsen reserveren voor deze hearings bij de heer Franka tel. 6420. De posters die tentoongesteld worden, zullen ook gekocht kunnen worden.

Boetes wegens milieuvervuiling

SAARBRUECKEN – Twee directeuren van de staalfabriek Roechling -Burbach in Saarland moeten wegens milieuvervuiling 10.000 Mark boete betalen.

Een rechtbank in Saarbruecken heeft dit vonnis geveld nadat was vastgesteld dat de fabriek meermalen de wettelijke toegestane màxima van stofuitstoting had overschreden.

Mayra Jacobs Trupialen-reina

ORANJESTAD. – Donderdagavond vond de verkiezing van de prins en pancho van de juniorengroep van de Trupialen plaats. Onder luide ovatie van de jury, in dit geval, het publiek, werden prins Horizontaal, Carlos Franken en pancho Vertikaal, Robby Luydens gekozen. Spoedig daarna presenteerden zich de zes candidaten voor reina di carnaval van de Trupialen.

Toen Mayra Jacobs het podium betrad, was het publiek nauwelijks te houden. Zij werd dan ook tot de carnavalskoningin van de Trupialen gekozen en zal a.s. zaterdagavond tijdens het carnavalsfestijn van de groep gekroond worden.







Meer samenwerking tussen Antillen en Sto Domingo

WILLEMSTAD. — Gedurende het officieel bezoek aan de Nederlandse Antillen van de Dominikaanse regeringsdelegatie geleid door dr Jaime Manuel Fernandez Gonzalez, minister van Buitenlandse Zaken van de Dominikaanse Republiek, werd behoefte gevoeld aan een informele werkvergadering voor het uitwisselen van gedachten tussen de Antilliaanse en de bezoekende Dominikaanse autoriteiten. De bijeenkomst werd gehouden in de vergaderzaal van de raad van ministers op vrijdag 28 januari onder voorzitterschap van minister-president O.R.A. Beaujon. Voorts waren van Antilliaanse zijde aanwezig de ministers Chance, Elhage, Croes en Mc. William met hun respectieve adviseurs. Eveneens waren aanwezig de bezoekende ministers van de Dominikaanse Republiek met hun respectieve adviseurs. Het gesprek verliep in een zeer openhartige sfeer. Zowel van Dominikaanse als van Antilliaanse zijde werden standpunten met betrekking tot de volgende aangelegenheden uitvoerig uiteengezet:

1. Import en Export bevordering; 2. Economische ontwikkeling (joint ventures — E.E.G. mogelijkheden); 3. Zee en luchttransport; 4. Communicaties (post, telegraaf en telefoonverbinding); 5. Toerisme.

Het resultaat van deze uiteenzetting was dat wederzijds meer inzicht werd verkregen in elkaars problematiek met betrekking tot bovengenoemde aangelegenheden. Dit wederzijds begrip zal nu een basis vormen voor het voortzetten van het gesprek hetgeen zal geschieden in een Dominikaans-Antilliaanse werkgroep, waarvan de leden door de betrokken regeringen zullen worden aangewezen.

Verklaring

Zaterdagmiddag werd vlak voor het vertrek van de Dominikaanse delegatie in de VIP-room op de dr A. Plesmanluchthaven de volgende verklaring getekend.

De regering van de Nederlandse Antillen, vertegenwoordigd door Zijne Excellentie de minister-president, Otto Rudolf Anthony Beaujon en de regering van de Dominikaanse Republiek, vertegenwoordigd door Zijne Excellentie de minister van Buitenlandse Zaken, dr Jaime Manuel Fernández Gonzalez, hebben, na een werkvergadering ter gelegenheid van het bezoek aan de Nederlandse Antillen van een culturele, economische en toeristische delegatie, besloten een gemeenschappelijke intentie-verklaring af te leggen met het specifieke doel te komen tot het sluiten van overeenkomsten tussen beide landen, welke zullen bijdragen tot bevordering van uitwisselingen op eerdergenoemde terreinen en tot verstevingen van de historische vriendschapsbanden die altijd tussen de volkeren van de Nederlandse Antillen en de Dominikaanse Republiek hebben bestaan.

In het verlangen de economische ontwikkeling en het sociale welzijn van hun respectieve gemeenschappen te bevorderen, zijn beide regeringen overeengekomen binnenkort een gemengde commissie in het leven te roepen, samen te stellen uit leden afkomstig uit de overheids- en de particuliere sector, die belast zal worden met een grondige studie van de bestaande problemen en met het opstellen van een concreet programma dat zowel een beter op elkaar afstemmen der economische behoeften van beide landen mogelijk zal maken alsmede zal kunnen leiden tot uitwisseling op de verschillende gebieden waarover met elkaar is gesproken.

Deze gemengde commissie zal zowel op de Nederlandse Antillen als in de Dominikaanse Republiek vergaderen zo dikwijls als dit nodig wordt geacht om de haar toebedachte taak te kunnen volbrengen. Bij een algemene beschouwing van de volgende agendapunten: 1. Import en Exportbevordering; 2. Economische Ontwikkeling (joint ventures — E.E.G. mogelijkheden); 3. Zee- en Luchttransport; 4. Communicaties (Post, Telegraaf en Telefoonverbinding); 5. Toerisme is duidelijk naar voren gekomen dat beide landen gemeenschappelijke belangen hebben bij het versterken van een politiek waarbij beide volken op zeer positieve wijze hun standpunten op elkaar afstemmen en onderling uitwisselen. Het gesprek verliep in een zeer vriendschappelijke en openhartige sfeer, hetgeen heeft bijgedragen tot een volledig begrip ten aanzien van de na te streven doeleinden. Dit wederkerig begrip zal de grondslag vormen voor het voortzetten van een dialoog tussen beide landen, bij het te zoeken naar middelen die de groei van de Dominikaans-Antilliaanse betrekkingen zullen vergemakkelijken, zeer in het bijzonder de uitwisseling op het gebied van de handel, het toerisme en de cultuur en verder de bevordering van de ontwikkeling en verbetering van de verbindingen van het verkeer en het vervoer, aldus de gemeenschappelijke verklaring.

INGEZONDEN

Banco di sanger di Aruba

Als eerste Prins in de carnavalshistorie van Aruba draagt Prins Travellers de bloedbank een warmbloedig hart toe. Iedere Arubaan heeft dit met grote instemming uit de proclamatie van Zijne Hoofheid kunnen vernemen (nr. 6). Want meer dan wie ook weet de Arubaan dat zijn leven daarvan kan afhangen!

Maar wie er trots op gaat 'een bloedbank te hebben', moet óók weten dat diezelfde bloedbank bijna leeg is.

Wat dus te doen wanneer de 'carnavalsunie met de eilanden Bonaire en Curacao' een succes wordt en 'iedereen op Aruba carnaval komt vieren'?

Wat te doen wanneer de racebaan te Californië de grootste coureurs ter wereld trekt?

Het enige dat gedaan moet worden is dat de lege flessen van de bloedbank met carnavalsbloed gevuld worden.

'Maandag en dinsdag na carnaval zullen alle banken gesloten zijn voor transacties. Woensdag gaan de banken open', aldus de Prins. Kan het publiek woensdag dan ook zeveel bloed opnemen als zij wil?

PATER J. VAN DER LEE

P.S.
Laat Pancho de bloedbank checken! Tel. 2200-20.

Weinig weigeraars bij volkstelling

WILLEMSTAD — De minister van Economische Zaken maakt in verband met de onlangs gehouden volkstelling op de Nederlandse Antillen het volgende bekend. Op Aruba, Bonaire en Curacao is binnen de geplande tijdsperiode van 10 tot en met 14 januari de volkstelling gehouden; slechts in enkele teldistrikten moest, in verband met de grootte en de terreinomstandigheden op 15 januari doorgeteld worden. In deze korte periode is ongeveer 97 à 98pCt van de bevolking geteld. Degenen die tijdens de telperiode niet thuis werden getroffen in verband met vakantie of verlof en degenen die om andere redenen niet zijn geteld (onbereikbaar, niet thuis, overgeslagen) zullen alsnog in de natelling worden geteld, hetzelfde zal gebeuren met degenen die verblijven in instituten e.d.

Het aantal personen dat weigerde mee te doen aan de volkstelling wordt geschat op 0,3pCt. Op deze personen zal de komende maanden nogmaals een beroep worden gedaan mee te werken aan de volkstelling, mede omdat zij daartoe volgens de wet verplicht zijn.

Op de Bovenwindse eilanden is de telling op Sint Eustatius en Saba volgens plan verlopen, terwijl voor Sint Maarten in verband met de snelle groei van de bevolking o.a. als gevolg van de migratie uit de omliggende eilanden nog bijzondere aandacht zal worden geschonken aan de te houden natelling. Over het algemeen heeft de bevolking op goede en prettige wijze meegewerkt aan de telling, terwijl de hoofdtellers een maximum aan individuele inzet en teamgeest hebben getoond. Hierdoor is de hoeveelheid en de kwaliteit van de binnengekomen gegevens van elk eilandgebied zeer hoog.

WILLEMSTAD — Woensdagmiddag jl werd door Shell Curacao n.v. een bijzondere mijlpaal gehaald op het gebied van de veiligheid. Op dat moment waren namelijk één miljoen achtereenvolgende manuren zonder ongeval met werkverzuim volgemaakt. Hiermee ging niet alleen een wensdroom in vervulling van de veiligheidsdienst en de directie van Shell Curacao, maar van het gehele personeel.

De internationale erkenning van dit uitstekende resultaat vormt de verovering van de „Shell Safety Award", maar de grootste beloning voor het gehele personeel betekent echter dat men al die dagen veilig en gezond heeft kunnen werken. In het licht van de ontwikkeling op het gebied van de veiligheid in de afgelopen jaren wordt dit grote succes aan het volgende toegeschreven: Na vele jaren steeg in 1969 voor het eerst de „lost time frequency rate" boven de 10. Dit wil zeggen dat voor elk miljoen manuren er tien ongevallen met verzuim waren. Met het oog hierop werd in 1970 een grootscheepse veiligheidsactie begonnen waarvan de Latiener cursus een belangrijk onderdeel vormde. Het cijfer van de „lost time frequency" viel hierdoor terug tot onder de 6. In 1971 was een teruggang te bemerken (een rate van 7.3), maar dit werd tijdig afgeremd o.a. door middel van rigoreuze Safety Audits (dit zijn veiligheidsinspecties van de installaties en van de manier waarop met en in deze kwestie wordt gewerkt) en veiligheidscursussen waarmee begin oktober werd gestart. Voorts is er een groter bewustzijn t.a.v. het veilig werken onder het personeel te constateren. Om het aantal verzuimvrije dagen verder te verhogen heeft de veiligheidsdienst veel actiepunten op het programma staan voor dit jaar. In verhoogde mate zal deze afdeling nl. de veiligheid onder de aandacht blijven brengen van het personeel om allen nog meer safety-minded te maken.

Vooral gezien tegen de achtergrond van de nieuwbouw met extra drukke bedrijvigheid op het terrein is het behaalde record een opmerkelijke prestatie voor het Shell-bedrijf.



Grote behoefte aan meer bloeddonoren

WILLEMSTAD. — Het aantal bloeddonoren moet hoognodig worden uitgebreid. In 1971 kwam het namelijk verschillende keren voor, dat er meerdere donors moesten worden opgebeld voordat er één was, die naar de bloedtransfusiedienst wilde komen om bloed te geven. Aldus het jaarverslag van dr J. P Groenhof van de betrokken dienst van het Curacaose Roode Kruis.

Genoemde dienst heeft in 1971 veel problemen moeten overwinnen. De vraag naar bloed steeg, maar bij sommige donoren daalde de bereidheid om bloed te geven. Er zal in het voorjaar van 1972 daarom een actie gevoerd moeten worden om het donoren-bestand uit te breiden. In de loop van het verslagjaar nam het aantal donoren toe van 1142 tot 1152. Het aantal bloedtransfusie nam echter met 142 toe, in vergelijking met 1970 (van 2104 naar 2246 in 1971). Er vertrokken 132 donoren en er werden er 142 ingeschreven.

Gunstige reacties

In het verslagjaar stelde de bemanning van de Schelde zich beschikbaar voor bloed: twaalf flessen waren daarvan het resultaat. In februari gebeurde dit door 43 bemanningsleden van een in de haven liggend Braziliaans eskader. Deze beide gesten werden op zeer hoge prijs gesteld. In maart kwam een deskundige uit Puerto Rico instructie geven in het gebruik van plastic bloedzakken voor het opvangen van bloed. Deze bloedzakken zullen in de toekomst de flessen gaan vervangen. In mei werd de bloedbank in het Sanatorium opgeheven, toen de kraamafdeling daar dicht ging. In dezelfde maand werd een begin gemaakt met het bepalen van anti-lichamen in het door de Bloedtransfusiedienst gewonnen plasma. in november werden honderd Landsteinerpenningen en twaalf plakettes uitgereikt. Dr H. Schouten hield toen een lezing en organiseerde een quizz. In dezelfde maand kreeg men gunstige reacties op een oproep voor donoren via de tv.

De Bloedtransfusiedienst is de politie en de marine dankbaar voor de ondervonden medewerking bij het verschaffen van donoren. Met de Shell-transfusiedienst was de samenwerking ook heel goed. Nog teveel bloed moest men in 1971 echter van gelegenheidsdonoren betrekken: 447 flessen namelijk. Het aantal vaste donoren moet groter worden. Het komt te vaak voor, dat een operatie moet worden uitgesteld, omdat het vereiste bloed niet beschikbaar is. Aldus het jaarverslag.

Bij de heren blijkt veel meer belangstelling te bestaan om bloed te geven. van de 144 nieuw ingeschreven donors waren er slechts twintig dames. Op 1 januari 1972 waren er 1152 donoren ingeschreven, waarvan 546 tot groep O behoorden, 334 tot groep A, 219 tot groep B en 53 tot groep AB. Er werden 2246 bloedtransfusies toegediend, waarvan 2223 in het hospitaal, veertien in het Sanatorium en negen in het Advent ziekenhuis. Tot zover het verslag.

Minister feliciteert Shell Curacao n.v.

WILLEMSTAD — De minister van Arbeid en Sociale Zaken drs. R.F. Mc William heeft het volgend telegram naar de direktie van Shell Curacao n.v. verzonden:

Moge U van harte gelukwensen met het door U bereikte resultaat van 1 miljoen gewerkte uren zonder bedrijfsongevallen in Uw bedrijf. Wens U nog vele miljoenen uren toe in welzijn werknemers en bedrijfsveiligheid.

Minister Rozendal houdt spreekuur

WILLEMSTAD — De gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, S.G.M. Rozendal, zal op maandag 7 februari a.s. van 09.00 tot 12.00 uur 's morgens ten kantore van de raad van ministers, Fort Amsterdam no.17, beschikbaar zijn voor degenen die hem wensen te spreken omtrent in Nederland verblijvende Antillianen. Op Aruba zal de minister tijdens zijn bezoek op dinsdag 8 februari eveneens hiertoe gelegenheid geven van 15.00 tot 16.30 uur 's middags ten landskantore J.E. Yrausquinplein.

INGEZONDEN

Telefoonrekening (2)

Met betrekking tot het artikel van de inzender G.L. over telefoonrekeningen, in de Amigoe di Curacao van 3 februari 1972, merkt het Hoofd van de Telefoondienst het volgende op: De rekeningen over de periode 20 oktober-20 november 1971 werden op 22 december op de post gedaan. Dit is ongeveer zes weken voor de vervalsdatum. In deze periode viel tweemaal een einde van de maand. Als een rekening laat werd bezorgd, is dat niet de schuld van de Telefoondienst. Ik ben er niet van bewust dat de Amigoe di Curacao ons erop heeft gewezen dat soms de periode van betaling te krap werd bepaald. Indien het zo is alsnog onze dank aan de Amigoe.

HOOFD TELEFOONDIENST

HARTELIJK DANK
aan al onze familie, vrienden en kennissen, voor de genoten gastvrijheid, ondervonden tijdens ons verblijf op Aruba en Curacao.
TE DESPUES
Fam. H.M. LECONTE-BOS
5 februari 1972

Niet in de gelegenheid zijnde het nog persoonlijk te doen, neem ik langs deze weg afscheid van alle vrienden en kennissen.
M. KIKKERT-HILDERING
5 februari 1972

Pa medio di esaki nos ta gradici na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di morto y entierro di nos estimada esposa, mama, ruman, suegra y wela

JOHANITA DE CUBA - CROES

Especialmente dr. O. L. Ponse y Zusternan di Wit Gele Kruis.

Na nomber di
Simplicio de Cuba
y jiunan

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 24 maart 1972 des voormiddags 10 uur

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor het uitvoeren van:

SCHILDERWERKZAAMHEDEN

aan stookolie-tanks gelegen te Balashi, volgens bestek W.E.B. no. 2/1972.

Genoemd bestek is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van fl. 2,50 per stuk.

Ook Scherpenheuvel aan zegekar gebonden

OPMARS JONG COLOMBIA HOUDT AAN

WILLEMSTAD – Een record aantal toeschouwers, dat samen een bedrag van f. 3.524,50 aan recetten opbracht, woonde gisteravond in het Rifstadion de ontmoeting bij tussen Jong-Colombia en Scherpenheuvel. Dat het storm zou lopen was alleszins te verwachten; het betrof namelijk een duel waarbij veel op het spel stond. De verliezer zou zijn kansen op de kampioenstitel tot een minimum beperkt zien en naar onze mening is het nu zo dat de Roodgroenen na het verlies van gisteravond geen kampioen meer kunnen worden: de achterstand is door deze nederlaag nl. gegroeid tot vijf punten. Jong-Colombia daarentegen heeft zich opgewerkt tot de tweede plaats; de Bocaploeg heeft nu 13 punten; een achterstand van slechts twee punten op koploper Subt, dat 15 punten heeft. Jong-Colombia won met 2-0 van Scherpenheuvel en achter af beschouwd mag gezegd worden dat de jongens van Shon Haseth verdiend hebben gewonnen. Zij hebben zich meer scoringskansen weten te scheppen en voor de rust waren zij overwegend meer in de aanval. Voor de pauze scoorde linksbuiten Frank Victoria tweemaal om zo het overwicht van Boca in doelpunten uit te drukken. Na de rust werden de rollen omgekeerd en was Scherpenheuvel veel meer in de aanval. Echt gevaarlijk zijn de Roodgroenen echter niet geworden. De gevreesde voorwaartsen Koots en Loran kregen van de verdedigers van Jong Colombia geen kans naar goed vinden te opereren. Tegen de verhouding in kreeg Boca de kans om zijn voorsprong te vergroten in de vorm van een strafschop.

Schoot Pappie Martina in een vorige ontmoeting in de handen van de doelverdediger, deze keer was het Antonio Bonifacio, die laag, zacht en naast schoot om ook deze kans om zeep te brengen. Wij blijven erbij, dat naar onze mening Rignald Clemencia de gewezen persoon is om strafschoppen voor Boca te nemen, natuurlijk kan ook bij missen, maar feit is dat men door telkens weer iemand anders aan te wijzen geen zelfvertrouwen kweekt bij de spelers. Doelman Nivellac, die tegen Sithoc buitengewoon op dreef was kwam gisteravond niet tot topprestaties. Bij de eerste goal ging hij helemaal schotvrij, hij had de bal kunnen domineren en ook doelpunt nummer twee had hij kunnen voorkomen. Ongeveer een kwartier na de hervatting moest linksbackCola Martina van Boca plaats maken voor Eligio Martina. Naar onze mening was dit echter een slechte ruil. Elogio heeft wel de ervaring, maar hij is niet meer zo beweeglijk als een poos terug. Het was dan ook niet te verwonderen dat de voorwaatsen van Scherpenheuvel iets meer vrijspel kregen toen Elcio het middenveld kwam bezetten. De grote zwoeger José Constancia heeft flink van zich afgebeten en kreeg enkele goede kansen om te scoren, maar zijn afwerking was deze avond aan de slechte kant. De vroege stadion bezoekers hebben kunnen genieten van een voorwedstrijd tussen Wacker en Vesta. Wacker won dit treffen met 2-0, na bij de rust met 1-0 te hebben voorgestaan. Voor de rust scoorde Tina Zimmerman, terwijl Solomon Martinez doelpunt nummer twee voor zijn rekening nam.

Victoria schiet Boca naar 2-0 overwinning

Meteen na het laatste fluitsignaal, dat een einde maakte aan de voorwedstrijd betraden arbiter de Boer en zijn helpers het veld en floot de partijen het veld op. Voor de aanvang hield hij een korte toespraak tot de spelers. Wij nemen aan dat hij hen op het hart zal hebben gedrukt sportief te strijden en niet onnodig te reageren op zijn leiding.

Scherpenheuvel verrichte de aftrap, maar kwam niet verder dan de halflinie van Boca. Deze eerste aanval werd op rechts door Cola Martina afgeslagen, maar ook Jong Colombia kwam niet ver op de speelhelft van de Roodgroenen. Een vroege corner kreeg Scherpenheuvel na een slechte omhaal van Eyo Constancia. Martis plaatste de bal voor het doel van Raven, waar Loran met een half mislukt schot naast schoot. Weer kwamen de heuvelbewoners aanrukken maar de defensie van Jong-Colombia hield stand. Bij een afgeslagen aanval schoot Harry Martina de bal ver naar voren in de richting José Constancia. José sprong op en kopte de bal naar Frank Victoria, die zich vrij maakte van de kleine Boyé; ook Henny Philomena was hij te vlug af, waarna hij met een laag schot via de handen van keeper Nivellac en de paal roos trof: 1-0 voor Jong-Colombia. Wat Nivellac eigenlijk met de bal wilde doen konden wij moeilijk vaststellen; feit was dat hij zonder veel moeite het schot had kunnen keren. Even leek alsof de heuvelbewoners waren aangeslagen door deze vroege treffer. Jong-Colombia maakte hiervan gretig gebruik en nam het initiatief over. Nadat Scherpenheuvel zijn tweede corner op rechts had genomen, kwamen de voorwaartsen van Boca tot binnen de lijnen van Scherpenheuvel en José slaagde er zelfs in de bal in het doel van de tegenstanders te krijgen, maar scheidsrechter de Boer had even te voren reeds voor buitenspel gefloten. Ook Richard Kip kreeg bij de volgende attaque een mooie kans, maar ook hij stond in buitenspel positie. Jong-Colombia deed het in deze periode goed. Met goed opgezette aanvallen trachtten de Bocajongens hun doel te bereiken.

Doorbraak

Rond de twintigste minuut brak José op rechts door en werd buiten de lijnen door Janchi Bodak geveld. Pappie nam de toegekende vrije trap en draaide het leer voor de doelmond van de Roodgroenen, waar Henny Philomena in eerste instantie wegkopte, maar de bal kwam precies op de sloffen van Victoria, die zonder te aarzelen op doel schoot. Ook deze keer belandde de bal via de hand van Nivellac en de paal in het doel: 2-0 voor Jong Colombia. Hoewel Boca in deze periode meer in de aanval was viel dit doelpunt toch onverwacht. Kort daarop werd een doelpunt van Boca gescoord uit een hoekschop vanuit rechts en afgekeurd wegens het stoten van de doelverdediger. In de laatste fase voor de rust daalde het tempo aanzienlijk. Ook de jongens van Boca waren niet meer zo beweeglijk als voorheen. Het scheen alsof zij met deze voorsprong van 2-0 voor de rust genoegen namen. Er kwam dan ook geen verandering meer indeze stand voor de pauze.

Harde wind

Mede gesteund door de harde wind ondernamen de Roodgroenen in de eerste minuten na de wisseling een reeks aanvallen op de veste van Jong-Colombia. Een freekick werd door Heil genomen; Hij gaf een korte pass aan Eithel Daal, die op de lat schoot. Weer kregen de heuvelbewoners een vrije trap. Deze keer nam Loran die en schoot met de punt van [illegible] Raven. Het eerste en naar later zou blijken ook het enige goed gerichte schot van Scherpenheuvel werd door Heil op Raven afgevuurd. De goalie van Boca zag zich genoodzaakt de bal tot corner te verwerken op rechts. De druk van Scherpenheuvel hield aan en de defensie van Jong-Colombia kreeg het dus zwaar te verduren. Met kunst- en vliegwerk werden de aanvallen van de Roodgroenen afgeslagen. De druk nam enigszins toe nadat Eithel Daal plaats had gemaakt voor Iby Leonora. Ook in het team van Shon Haseth kwam er een wijzing: Elcio Martina viel n.l. in voor Cola Martina. Misschien dat deze ruil bedoeld was als versterking van de defensie, maar dat is het naar onze mening. niet geworden. Als Elcio eenmaal in het bezit was van de bal kon hij er iets mee doen, maar om zelf een aanval af te slaan ging niet meer zo vlot als vroeger. De eerste redelijke aanval van Jong-Colombia na rust vond plaats rond de twintigste minuut. José kreeg hierbij het leer toegespeeld in buitenspel positie: grensrechter Rudy Mozes vlagde ook, maar de Boer zag het niet en dus zette José en kwam tot binnen het doelgebied van Scherpenheuvel. Zijn schot was te onberekend en ging naast. Enkele minuten later ontstond er paniek voor de veste van Nivellac na een hoge voorzet. Het was uiteindelijk Janchi Bodak, die het leer ver naar voren schoot. Richard Kip kwam op rechts voorbij Clemencia, die hij achter zich liet om vervolgens laag op het doel te [illegible] plaats en stopte de bal Clemencia, die Kip wilde belemmeren te schieten raakte geblesseerd en werd door de Rode Kruis mensen geholpen.

Bij een uitschieter van Jong-Colombia bereikte Bonifacio Frank Victoria in de buurt van de middencirkel met een verre pass. Frank zette het toen op een lopen en kwam voorbij Janchi Bodak. Bodak liet hem tot binnen het doelgebied komen en greep hem toen vast om een zeker doelpunt te voorkomen. Scheidsrechter de Boer zag de overtreding en floot terecht voor penalty. Antonio Bonifacio, aanvoerder van Jong-Colombia, plaatste zich achter het leer en liep na het teken van de arbiter rustig, misschien te rustig, naar de bal om vervolgens laag en zacht naast te schieten. Deze was de tweede strafschop van Boca dat onbenut bleef. José Constancia heeft hierna nog enkele individuele r ushes ondernomen, maar van spelopbouw was er voor de rest geen sprake meer bij Jong-Colombia. Ook de massale aanvallen van de roodgroenen in de slotfase hebben niet mogen baten. De stand 2-0 op het scorebord in het voordeel van Jong-Colombia bleef gehandhaafd.

De volgende competitie wedstrijd zal plaatsvinden pop maandagavond a.s. in het Rifstadion en wel tussen Sithoc en Centro-Dominguito.

WILLEMSTAD. – Deportivo Cali komt morgen voor het eerst na lange tijd weer in actie, nu het SUBT-stadion morgen niet gebruikt wordt voor de hoofdklasse-competitie. De voetbal-oudjes komen uit tegen een ploeg uit Marie Pompoen, welke Malakara zou heten. Het is min of meer een selectie uit genoemde buurt. De ontmoeting moet volgens plan om kwart over vier in het SUBT-stadion beginnen.

Kaarten

WILLEMSTAD. – De gedachte werd gisteravond gewekt, dat er veel meer kaarten voor de zit-tribune van het Rifstadion in omloop waren dan er echt zitplaatsen waren. Of men teveel kaarten had verkocht? Dat werd wel gezegd. Er is echter een andere mogelijkheid. Voor een niet-interessante wedstrijd worden kaarten ingeslagen voor de zit-tribune. Die worden netjes bewaard en op de avond van een „topper" gebruikt. Maar ondertussen worden het normale aantal zitplaatsen voor die avond verkocht zodat er een te groot aanbod is voor te weinig plaatsen. Met alle gevolgen vandien. Het moet echter mogelijk zijn, misschien met wat meer kosten, dat er verschillende soorten entree-kaarten gebruikt worden, liefst van elke wedstrijd apart. Dan zullen dit soort grapjes niet meer gebeuren. Misschien nog een andere bruikbaar tip: laat men bij de voorverkoop bv. maximaal drie of vier kaarten per persoon verkopen, zodat hamsteren onmogelijk wordt en de zwarte markt wat ingedamd kan worden.

PSH TOP 20

WILLEMSTAD – "Love is strange" met arrangement van Paul en Linda McCartney, handhaaft zich ook deze week als de populairste. "Wild life" van dezelfde groep, "Wings", biedt de mogelijkheid om ook op de eerste plaats te belanden, maar I Pooh met "Tantos deseos de ella" zal meer in de smaak vallen bij de meerderheid, dus met het gevolg dat I Pooh in de komende weken misschien wel hoger zal komen te staan dan Wings met "Wild life". Typisch is dat "Tantos deseos de ella" reeds weken te beluisteren was via de lokale radiostations, zowel de Spaanse als Italiaanse versie; maar dat deze week pas verzoekjes e.d. het lied opvoerden tot de tiende plaats. The Piglets gaan ook veranderingen brengen in de Top 5 met "Johnny Reggae", in twee weken tijd reeds op de 13e plaats. "Give the baby anything" gaf Joe Tex weer naam op Curacao en reeds een opvolger op de Top 20 van "I gocha". Oscar Harris is er weer eens opgekomen met de single die het lang niet slecht doet in Nederland, "How will you know". Ook nieuw op de hitparade is "Tuesday's Dead" van de elpee "Teaser and the Firecat" van Cat Stevens. Tot zover commentaar over de Top 20 van deze week. Voor volgende week staat op het programma ter ondersteuning van de Double You and Tee het uitbrengen van een single van Double You and Tee én een fuif in het AVVC-gebouw. Luister naar PSH voor meer details. Thans volgt de Top 20, uitgezonden via de CUROM op 5 februari tussen twee en half vier 's middags en samengesteld met behulp van gegevens van lokale platenzaken èn de verzoekjes in alle programma's van de CUROM. Tussen haakjes wordt de positie van vorige week aangegeven, terwijl het cijfer achter de naam van de groep/zanger het aantal weken aangeeft dat het betreffende nummer op de hitparade staat.

1.	(1)	Love is strange	Wings	4
2.	(3)	Amada amante	Roberto Carlos	5
3.	(2)	Veronica	De Opels	5
4.	(4)	Give the baby anything	Joe Tex	5
5.	(5)	El vals de las mariposas	Danny y Donna	5
6.	(7)	Wild life	Wings	5
7.	(9)	Jungle fever	Chakachas	2
8.	(6)	Imagine	John Lennon	11
9.	(8)	Do Wah Nanny	Exuma	14
10.	(–)	Tantos deseos de ella	I Pooh	1
11.	(12)	Tap turns on the water	C.C.S.	4
12.	(10)	Dust your head colour red	Swamp Dogg	4
13.	(19)	Johnny Reggae	Piglets	2
14.	(–)	I gotcha	Joe Tex	1
15.	(18)	Because I love	Majority One	17
16.	(17)	A letter	The Cats	2
17.	(16)	Fin de semana	Los Diablos	3
18.	(15)	Rock Steady	Aretha Franklin	4
19.	(–)	How will you know	Oscar Harris & The Twinkle Stars	1
20.	(–)	Tuesday's dead	Cat Stevens	1

SLACHTING IN LONDONDERRY

MEDIO AUGUSTUS 1969 stelde de Britse regering zesduizend soldaten beschikbaar om in Noord-Ierland de orde te herstellen en te handhaven, dat is om het ondergrondse republikeinse leger (IRA) de kop in te drukken en een klimaat te scheppen voor een vreedzame coëxistentie tussen de katholieke minderheid en de protestantse meerderheid. Maar de IRA beantwoordde hun „invasie" met een aan plaats en omstandigheden aangepaste guerrilla. De ondergrondse terreur nam toe, en haar aanhang eveneens. Want spoedig kozen de Britse troepen partij tegen de katholieken. Geleidelijk kwamen er achtduizend Britse soldaten bij. De terreur van de IRA werd des te driester.

Ten einde raad greep de Noordierse premier Brian Faulkner op 9 augustus 1971 naar de zgn „special powers"-wet van 1922, die de Noordierse regering de bevoegdheden schenkt om „allen, die een voortdurende en ernstige bedreiging van de openbare veiligheid vormen, zonder proces te interneren". In zover de verbondenheid van de katholieken met de IRA nog niet algemeen was, werd zij door de toepassing van deze wet praktisch volkomen. Zij stelde de IRA in staat om de massa der katholieken actief in te zetten, om hen te bewegen tot een „campagne van burgerlijke ongehoorzaamheid" en protestmarsen.

Tegen deze en ook de traditionele marsen van protestanten had Faulkner op 12 augustus 1971 een verbod afgekondigd. Op 25 januari j.l. verlengde hij dit verbod voor twaalf maanden, maar niet zonder felle protesten van protestantse militanten. Hun traditionele parades, zei de Unionist Sir Robert Babington, zijn geheel iets anders dan de betogingen van katholieken, nl. „een vreedzaam volksvertoon" om de trouw aan de beginselen van de protestantse reformatie tot uitdrukking te brengen, de gehechtheid aan civiele en religieuze vrijheid en de verknochtheid aan de koningin. Niettemin verklaarden de protestanten zich bereid zich voorlopig bij de verlenging van het mars- en paradeverbod neer te leggen, op voorwaarde, dat protestmarsen van katholieken verhinderd werden. „Wij willen de regering een laatste kans geven om haar eerlijkheid te bewijzen", zei dominee James McClelland, „doch als zij hierin faalt, hoeft zij het loyale volk nooit meer te vragen af te zien van zijn fundamenteel recht op vredelievende en legale bijeenkomsten. De regering heeft ons verzekerd, dat de protestmars (van de katholieken) gestopt zal worden".

Maar de regering heeft het met de „special powers"-wet bij de katholieken even grondig verbruid als het Britse leger met zijn partijdigheid voor de protestanten. Beide instanties hebben de katholieken in handen van de IRA gespeeld. Hun waarschuwing. Het demonstratieverbod niet te trotseren, had op de katholieken geen vat. Zij hadden een reeks betogingen voor burgerlijke ongehoorzaamheid op het programma staan, o.m. een protestmars op zondag j.l. en 9 februari a.s. aangeduid als D-day, „Disruption-day", ofwel van totale ontreddering. „Wij zullen de gehele provincie lam leggen, alle vrachtwagens en tractors gebruiken om de centra van steden te blokkeren, alle telefoonverbindingen met Londen storen en door betogingen in een dozijn centra de soldaten uitdagen tot het uiterste", aldus een der leiders van de „beweging voor burgerrechten".

Het Britse leger verstond deze ontwikkeling niet. Het legde deze mobilisatie van de katholieke massa uit als de stuiptrekkingen van de IRA, als een schild, waarachter het ondergrondse leger zijn „verzwakte" positie verborg. John Taylor, de Noordierse minister van Binnenlandse Zaken, beweerde vorige week donderdag, dat „het leger de IRA langzaam maar zeker naar de nederlaag drijft". De guerrilla's zouden in Belfast en andere steden zoveel verliezen hebben geleden, dat zij de wijk hadden genomen naar een andere tactiek en naar verplaatsing van de strijd. Zij zouden hun terreur verlegd hebben naar afgelegen gebieden, waar de risico's om herkend en gearresteerd te worden kleiner zijn, en naar de omgeving van de grens met de Ierse Republiek, waar zij zo nodig kunnen ontkomen aan vervolging.

Waren hun bomaanslagen niet van maand tot maand minder geworden sedert verdachten geïnterneerd werden, tegenover 1073 gewelddadigheden in augustus 1971, 694 in november en 128 in december? En was het gevecht, dat zij op 27 januari leverden aan de Ierse grens, een gevecht, dat drie uren duurde, geen bewijs, dat zij een rugdekking zochten? Ontegenzeglijk waren ook alleen lopende politieagenten het mikpunt van de guerrillageweren geworden, maar de reeks bomaanslagen, die op 26 januari in verschillende Noordierse centra werden gepleegd, weerlegt de veronderstelling dat de IRA de terreur heeft verplaatst naar afgelegen gebieden.

Indien er gesproken wordt van een nieuwe IRA-tactiek onthult de ontwikkeling, dat de guerrilla-activiteit werd uitgebreid en dat de katholieke massa door haar gemobiliseerd is als nimmer voordien. Premier Faulkner meende vorige week te constateren, dat de IRA zich concentreert op de burgerlijke ongehoorzaamheid van de katholieken en op hun illegale protestmarsen. Het ondergrondse verzet zou zodoende bereikt hebben, wat het primair beoogde: een openlijk verzet van de katholieke minderheid. Hiermee zou niet de IRA maar het Britse leger aan de verliezende hand zijn, om niet te spreken van het mislukte beleid van premier Faulkner.

De vastberadenheid van de katholieken om, tegen elk verbod en alle waarschuwingen in, op 30 januari een massale protestmars te houden, stelde derhalve het Britse leger en de Noordierse regering voor de vuurproef. Indien deze mars niet tot stilstand werd gebracht, had de regering de protestanten meer beloofd dan zij waar kon maken, en zouden zij zich gerechtvaardigd achten om zelf de straten zuiver te houden van de „provocaties" der katholieken. In Dungannon, waar daags voordien zulk een „provocatie" zou plaats vinden, had het Britse leger de wegen afgesloten, maar het gevolg dat slechts een paar honderd demonstranten door smalle straatjes konden trekken.

Ondanks dergelijke maatregelen togen zondag echter drieduizend katholieke mannen en vrouwen door Londonderry. Het Britse leger had gewaarschuwd, dat zij verantwoordelijk waren voor de gevolgen. Het had tevens gedreigd in te grijpen. „Wij kiezen zowel de plaats als de tijd". Het had m.a.w. geen verdere motivering nodig om wat het zondag deed, n.l. om op ongewapende burgers te schieten, om dertien mannen te doden. Dominée Ian Paisley had hiertoe het zijne bijgedragen, door te zeggen, dat hij en zijn mannen de Londonderry-mars tot stilstand zouden brengen, indien de veiligheidstroepen het niet zouden doen.

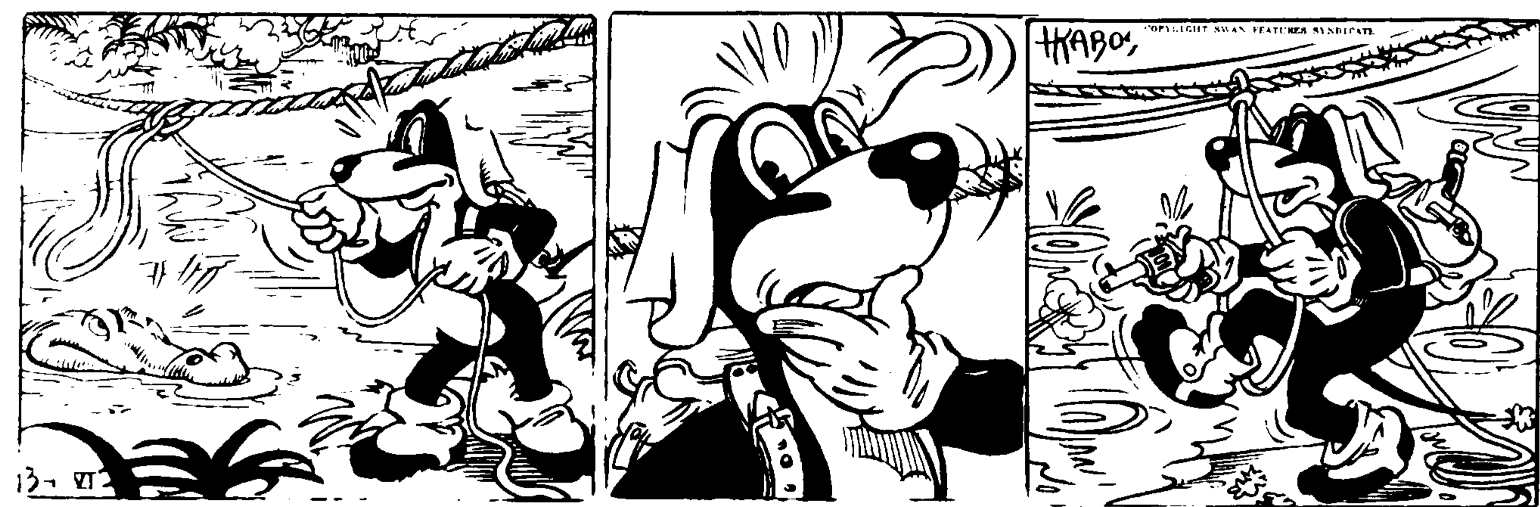
Niettemin moet het Britse leger in Londonderry gedacht hebben, dat het behalve zijn machtspositie tevens de eer van Engeland moest redden. Daarom verklaarde het nadien, dat zijn geharde parachutisten eerst het vuur hadden geopend, toen zij door „sluipschutters" onder vuur genomen werden. Sluipschutters zijn lieden, die vanuit een schuilplaats schieten. Waarom maaiden de Britse parachutisten dan in totaal 29 burgers neer, die ongedekt naar Bernadette Devlin stonden te luisteren? Met sluipschutters bedoelde het Britse leger guerrilla's van de IRA. De protestmars vormde echter een onderdeel van de IRA-strategie, die zich door de militante inzet der massa's heeft uitgebreid.

Veronderstellen, dat de IRA tot een bloedbad onder haar eigen aanhangers wilde provoceren, is even ongerijmd als de wereld wijs maken dat achter de winterjassen van ongewapende mannen en vrouwen sluipschutters meeslopen. Alles wijst er op, dat de Britse troepen zondag in Ulster koelbloedig Noordierse katholieken hebben vermoord om er, voor eens en altijd, zodanig de schrik in te jagen, dat de mannen van Paisley het niet gaan doen, tevens om de regering-Faulkner aan haar belofte te houden en vooral om te bewijzen, dat het Britse leger staat voor zijn opdracht: „Herstel en handhaving van orde".

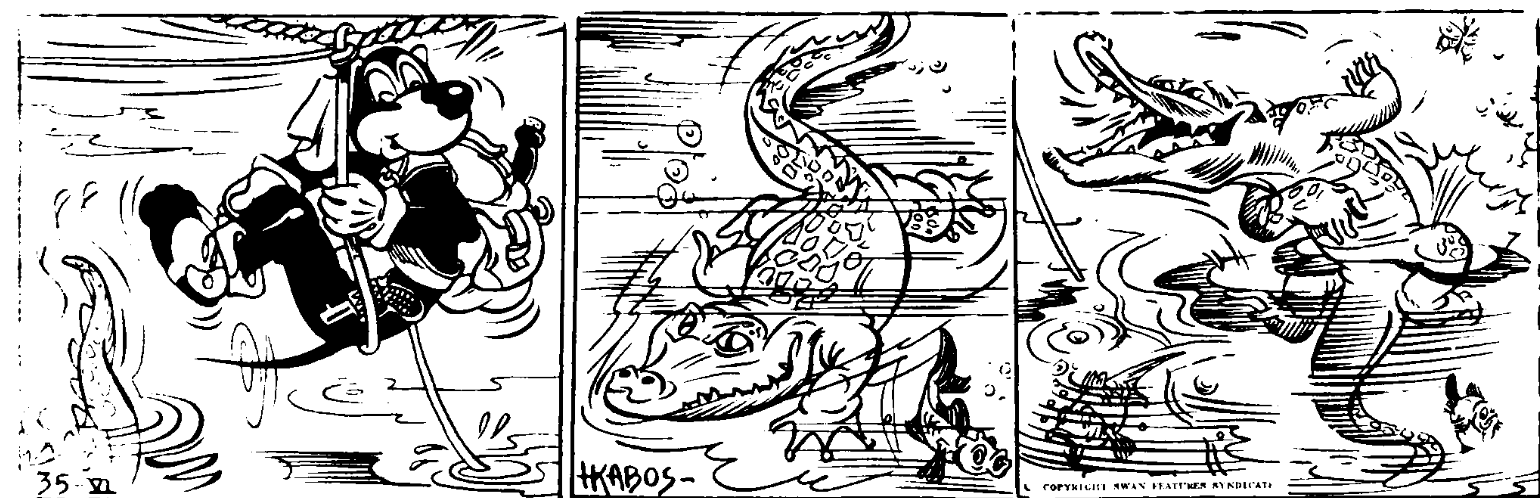
Over deze „massa-moord" „ons Sharpeville", zoals Bernadette Devlin zei, is elk commentaar overbodig. Wat hij betekent, spreekt uit het besluit van de regering der Ierse Republiek om haar ambassadeur terug te roepen uit Londen. Zij kan zich echter niet meten aan premier Heath, die om zijn „groot staatsmanschap" onlangs werd vereerd met de „Freiherr von Stein-prijs" en van wie geen Europees lid van de EEG een boos woord gezegd wil hebben.

Er staan voor deze gemeenschap met Engeland blijkbaar „hogere waarden" op het spel dan de burgerrechten van Noordierse katholieken. Ook als zij gemeen vermoord worden, mag het de gemeenschap niet deren...

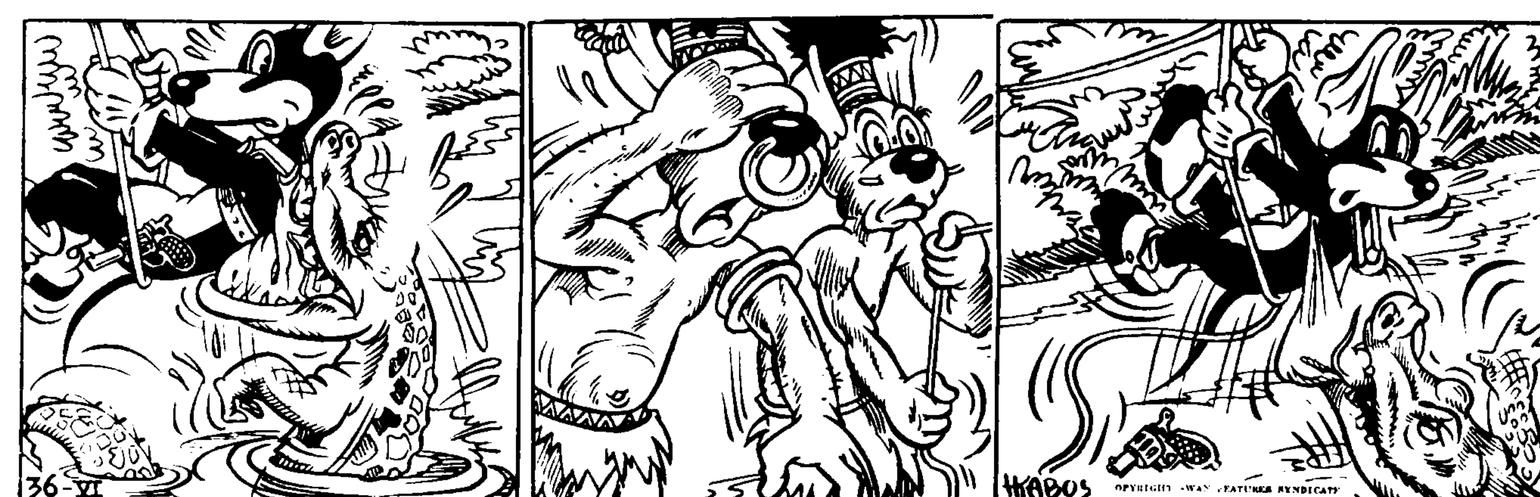
TEKKO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE



34. — „Zo nu ik!" mompelde Tekko en hij wuifde, alvorens de lijn in te halen, gerustgesteld met de hand naar de negers aan de overkant. „Lest best! Zal ik maar denken!" Maar hij veranderde bijna onmiddellijk van gedachten toen hij recht onder de lus van de lijn welke hij inpalmde de grote kop met de gemene gifgroene ogen ontwaarde van een kolossale krokodil. Vol verwachting hield het vraatzuchtige monster de ogen gevestigd op de op de nog ledige lus en het was dan ook geen wonder, dat hij deze aanblik alleen an, de koude rillingen over Tekko's rug liepen. „Ja, dat is nu wel allemaal heel aardig, zo'n soort kabelspoortje over de rivier!" bitterde onze vriend. „Maar ik heb niemand om mij tegen onverhoedse aanvaller van krokodillen in de rug te dekken. En om als aas voor die verscheurende langstaarten te dienen, daar voel ik toch niet veel voor!" Hij haalde de lijn met de lus geheel naar zich toe en terwijl de krokodil afwachtend bij de oever, half onder water bleef liggen, zocht Tekko bij zichzlef naar een geschikte oplossing voor zijn benarde positie. Hij werd uit zijn gepeinzen opgeschrikt door Bombasso, die hem van de overzijde toeriep, voort te maken. Toen nam onze expeditieleider een kloek besluit, vuurde zijn pistool af op het vraatzuchtige ondier en stapte al schietend in de lus die hem naar de overkant moest brengen.



35-6. Bij de eerste schoten krabbelde de krokodil direct al terug maar onze vriend die niet van halve maatregelen hield, vuurde net zo lang door tot hij al zijn kruit verschoten had en de krokodil onder de waterspiegel verdwenen was. „Ziezo!" grinnikte Tekko. „Eerst even ruim baan maken, zeg ik altijd maar! En nu vooruit!" Hij gad een teken met de hand naar de mannen aan de overzijde en deze begonnen uit alle macht de lijn langs de kabel naar zich toe te trekken. „Brrrrrts, rrrrts!" Met lange zwiepende slagen deinde Tekko over het water. „Hij gaat goed!" lachte Tekko toen hij eens om zich heen keek en behoudens een enkele staart en wat luchtbellen, niets ontdekte dat op een krokodil leek. „Ik heb de schrik er aardig ingejaagd, geloof ik. Ze zijn nu zo mak als salamandertjes, hi, hi, hi!" Maar daarin vergiste hij zich dan toch, al had het er alle schijnen van. De reusachtige krokodil, waarvoor alle ander angstig opzij gingen, omdat hij onbewistbaar de grootste en sterkste was, dacht er anders over. Integendeel, hij was zo boos en woest als een krokodil maar zijn kan en zwom met driftige slagen naar het midden van de rivier. En toen Tekko's schaduw op het water het midden van de stroom bereikt had, was dat voor het monstreachtige reptiel voldoende om recht omhoog te schieten en boven het water uit te springen.



36-6 De krokodil had zijn sprong keurig berekend, dat moet gezegd worden en het succes bleef dan ook niet voor hem uit. Hij verhief zich wel anderhalve meter boven de waterspiegel en overzag met één blik van zijn glazige gluiperige ogen de ganse situatie. Hij sperde de muil met de venijnig gepunte tanden wagenwijd open en wierp zich toen snel voorover in de richting van Tekko's rug. Deze hoorde een krachtige slag van een staart op het water, zodat de rivier schuimde en het water hem om de oren spatte en vordat hij goed en wel besefte welk gevaar hen bedreigde, hoorde hij de machtige kaken onder hem met een klap dichtslaan. Tekko verstijde van schrik en kon geen vin verreoeren. Hij voelde, dat hij vastgehouden werd, maar bemerkte toch, dat hij de scherpe tanden niet voelde. De negers aan de overkant, die alles gezien hadden, slaakte een kreet van afgrijzen en zelfs de heldachtige Bombasso sloeg de hand voor de ogen om het verschrikkelijke niet behoeven te zien. „Help!" gilde Tekko, die angstig achterom keek en zich met beide handen stevig aan de lus moest vasthouden om niet mee naar beneden getrokken te worden. „Help! Help! Trekken jullie maar, ik trek ook! Ik heb de tijd!"

INGEZONDEN

Staatkundige centralisatie

Naar aanleiding van het betoog van drs. Th. Thijssen gepubliceerd in de Amigoe van 21 januari, in welk betoog de heer Thijssen stelt dat de economische problematiek een sterk gecentraliseerd beleid vergt, wil ik gaarne het volgende naar voren brengen. Even zinloos als het is om te stellen, dat politieke zelfstandigheid eerst dan verwezenlijkt kan worden als economische onafhankelijkheid is verkregen of dan wel in het verschiet ligt, even zinloos is het te stellen, dat de economische problematiek van deze eilandengroep een sterk gecentraliseerd bestuur vergt. In dit verband wil ik stellen, dat uit het betoog van de heer Thijssen zelf duidelijk blijkt dat de economische problematiek van de Nederlandse Antillen een centralisering op staatkundig terrein vergt. Ik ben geen econoom en zou niet op het stuk van de heer Thijssen zijn ingegaan, ware het niet dat hij zich heeft begeven op staatkundig terrein en met zoveel woorden heeft gesteld, dat hij met verbazing heeft vernomen dat er bepaalde groepen zijn die politieke en financieel-economische onafhankelijkheid opeisen voor de eilandgebieden zonder de inhoud van deze begrippen te omschrijven. Als voorbeeld van één van de gevolgen noemde de heer Thijssen de schepping van aparte geldseenheden. Ook stelde de heer Thijssen, dat door een gecentraliseerd bestuur, maximaal gebruik kan worden gemaakt van de capabele krachten die de Antilliaanse samenleving bezit.

Terwijl de heer Thijssen aan het begin van zijn betoog stelde dat deze eilanden geen grondstoffen hebben en hun economie gebaseerd is op dienstverlening, heeft hij het verder gehad over het al of niet exploiteren van de delfstoffen die het Antilliaans (lees Arubaans) continentaal plateau bevat. Met andere woorden deze eilanden (Aruba) hebben toch grondstoffen die onontbeerlijk zijn voor de oplossing van hun economische problematiek. Voor iedereen is het nu volkomen duidelijk, WAAROM de heer Thijssen een sterke centralisering wenst op staatkundig terrein. En dit terwijl Curacaose vertegenwoordigers in de Staten, in de kranten, in de vergaderingen van het Statuut-commissie met heftige en onbeschaamde woorden Aruba aanvallen zoals „met Aruba kan voor mijn part barsten." En niettemin wil men op Curacao dat Aruba TOCH nog de kop moet houden onder water voor Curacao. Wij zijn meer dan drie honderd jaren de melkkoe van Curacao geweest. En nog steeds zijn wij de melkkoe van Curacao. Moeten wij dit in de eeuwigheid blijven? Maar heer Thijssen, het is niet alleen Curacao die de positie of beter gezegd de toekomstige positie van Aruba verband houdende met de delfstoffen onder het continentaal plateau heeft ingezien. Na driehonderd jaren kolonisatie hebben wij andere broers en zusters bij gekregen. Na driehonderd jaren is ook Venezuela pas te weten gekomen, dat wij „RUMAN" zijn. Ik kan goed begrijpen, dat de heer Thijssen als instrument van de regering centralisatie MOET voorstaan. Het kan ook niet anders. De heer Thijssen is de man van Economische Zaken, die de betrokken minister.....„Oh, zulk goeie adviezen geeft". En vooral en zeker wanneer het Aruba betreft. Het is trouwens niet alleen de heer Thijssen. Er zijn ook anderen. Onze vertegenwoordiger in New York die tot taak heeft industrieën voor de Antillen (lees Curaacao) aan te trekken. En het leuke van het geval is, dat die Mr Alofs ook betaald wordt met belastingcenten waarvan Aruba per capita meer bijdraagt in de landen-begroting dan Curacao.

Het is nu volkomen duidelijk voor iedereen, waarom hij monde van de heer Isa de vraag als uitgangspunt gesteld werd, of het de intentie is dat de zes eilanden één natie gaan vormen. Met het accepteren van deze intentie — in het papiament zeggen wij „Propósito", hebben zij Aruba er tussen genomen. Over geldseenheden gesproken. Wist de heer Thijssen dan niet, dat wij vroeger hier op de Nederlandse Antillen de Nederlandse geldeenheid gebruikten? En als het op aankomt, dat ieder eiland afzonderlijk hun eigen gelegenheid moet gebruiken, dan doen wij dat ook. Wij zie niet in waarom dat NIET kan. En over capable krachten? Hoeveel capabele krachten heeft men niet uit Aruba naar Curacao weggezogen? Moet Aruba steeds het kind van de rekening blijven? Het is mij volkomen duidelijk, dat ter bevordering van wederzijdse aangelegenheden er verschillende landen zijn, die met het oog daarop een samenwerking aangaan op contractueel niveau. Dus met VERDRAGEN. De Europese Economische Gemeenschap is een duidelijk voorbeeld hiervan. Maar dit houdt in, dat centralisering op staatkundig of constitutioneel gebied een noodzaak wordt voorgenoemde landen. Juist het centraliseren op staatkundig terrein is voor Aruba altijd een strop geweest.

En dit kan ik met voorbeelden bewijzen: noem maar op — Dok-project — petro-chemische fabrieken — Ferry-verbinding...... en dan praten wij nog niet eens over onze „goeie" vriend in New York, die alle industrieën voor Curacao aantrekt.

Dan praten wij nog niet eens over het plotseling uitvallen van de „Queen Elizabeth II", terwijl dit schip Curacao wel zal blijven aandoen en verleden jaar 4 keer Aruba heeft aangedaan. Het is nu een raadsel waarom dit schip zo plotseling niet meer naar Aruba komt. Of is het misschien dat die „technische" problemen in een paar dagen tijds op Curacao zijn uitgebreid tot een obstakel? Waarom kunnen wij niet, net als andere landen op bepaalde gebieden contractueel samenwerken met eilandelijke verdragen en of contracten? Wij hebben geen bezwaar hiertegen. De Europese Economische Gemeenschap is ook gebaseerd op contracten (Verdragen). Het zijn die verdrag-staten die deel uitmaken van die gemeenschap. Waarom dient er een centralisering te komen op staatkundig terrein, terwijl de problematiek zich voordoet op economisch terrein?

Of is het misschien dat Curacao ook voor ogen heeft, wat onze buren misschien reeds hebben gekocht en dat slechts de levering nog moet plaats vinden? De wens van Aruba is, dat wij baas zijn in eigen huis — dat Aruba geen staatkundige banden heeft met de andere eilanden. Wel zijn wij bereid met de andere eilanden samen te werken op verdragsbasis of contracts-basis, op financieel, economisch en op ieder ander gebied die partijen in het verdrag vrijwillig overeengekomen met elkaar. Het behouden van de staatkundige banden met de andere eilanden, werkt vijandschap in de hand.

Wij willen vrije vriendschapsbanden behouden en niet een gebonden vriendschapsband. En niet alleen met Curacao, maar met alle andere landen van de wereld. De banden met Nederland willen wij vooralsnog behouden. Dit komt niet alleen ten goede van Aruba, maar ook alle andere eilanden. Een Antillen onafhankelijk van Nederland met Curacao als hoofdeiland, maakt van Aruba en de overige eilanden een kolonie status van Curacao.

GOD BEHOEDE ONS EN ONZE KINDEREN!

A.C.(ARUBA)

PAPIA UN, PAPIA DOS

TABATIN REAKSHON riba loke nos a skirbi siman pasá enkwanto di hendenan pretu y ku ningun blanku por komprendé nos frustrashon, anhelo y sintimentunan, mihó ku nos mes.

Un di e reakshonnan tabata ku e obra teatral „Negernan" ta skirbí pa un blanku. O.k. Ora ku nos bai mira e obra, nos ta bai mira loke (atrobe) un homber blanku a dirigi, PERO e tradukshon (y ku esaki e adaptashon) ta di un homber pretu.

Nos ta ripiti, ku un blanku tambe por a hasi e tradukshon, pero nos ta di opinion ku Sillie na ora di hasi su adaptashon por y mester sinti tur e asunto mihó.

Y tabata pa ilustrá loke nos kier a meen ku nos a hasi un tradukshon (for di ingles) di e poema di Giovanni, komo den dje e ta bisa (y bon bisá) loke presisamente nos kier a meen. . . . ..

x x x x

Hubentud

E señor ku tabata presidente di e Komite „Duna 'n Man Más", den su palabranan di gratitut na esnan ku a hasi di e kampaña un eksito sin presedente aki na Korsow, a hasi un referensha na e hubentut ku a mustra su „lado positivo" den kontribushon na e kampaña pa e Institushon pa Yunan Mankaron. Nos a gosa esaki.

Tin un konsepto mashá erroneo awendia na ora di papia y husga nos hubentut. Kwalkier akto of akshon di un grupo minoritario di e masa hubenil ta duna luga na generalisashon. Esei ta bini hopi biaha pa nos medionan di komunikashon moderno ku ta lihe na enfoká riba kwalkier akto demostrativo di un grupo, tin biaha di solamente algun di nos hobennan.

Den un di e numeronan di „AWAKE" ku nos a lesa poko tempu pasa (y tin biaha tin artikulonan realmente interesante den e revista ei) tin un relato kón un grupo di hobennan di un Universidat, leu for di ta forma ni representá e mayoria, a disidi na kuminsa aktonan violento ku a pone ku polisnan mester a kai aden. No esei só, sino ku a resulta nesesario despwes pa a dekretá un „TOKE DEKEDA" den henter e ciudat. Un grupo di laga nos bisa 150 a 200 universitario a disidi na kuminsa un manifestashon ku ta desbordá den violencia. Nan no tabata sino un minoria di e estudiantenan di e Universidat, y nan tabata un minoria mas chikitu atrobe di e ciudat. Y tog e universidat ta hiba e nomber ku SU ESTUDIANTENAN a manifestá ku violencia, y henter e ciudat (800.000 hende) tin di sufri e inkonveniencia, di e akshon di e grupo chikitu.

Pesei nos ta haya ku na ora di husga y papia riba loke un grupo di hobennan hasi awendia, laga nos tene na kwenta semper, ku no tin ningun indikashon ku nan ta aktwando den representashon di henter nos hubentut.

Nos hubentut di awendia — y por fabor no lubida e tempu bruhá ku nos ta bibando aktwalmente — tin su rebeldenan (ku of sin kausa) pero e tin tambe, y nos ta sigur ku esaki ta e mayoria (aunke tal bes un „silent majority") ku ta progresista pero ku kisas kier logra e kambionan, ku nan tambe ta mira ku MESTER bini, di un manera pasifiko, sin buya.

En resumen, e hubentut aktwal ta mas difisil pa e ser husgá ku UN denominador. Pero e tá tambe un di e hubentut-nan mas inteligente ku tabatin den masha hopi tempu. Of no?

Algun kos mas

Ki konklushon e politikonan di Korsow ta yega n'e despwes di e resolushon ku Eilandsraad di Aruba a akseptá enkwanto e posishon deseá pa e isla ei den status nobo pa Antiyas?

x x x x

Nos Promé Minister ta berde ku su retiro klá pa ser presentá? Si NO ta sina, anto nos ta haya ku ta otro fayo di komunikashon ku no a sali — e dia siguiente kaba — un „mentis" di e noticia duná pa AMIGOE. Ta trata di un asunto serio — mesos tambe e supuesto desakwerdo entre premier y un otro miembro di su gabinete — y si no t'asina, e otro vershonnan mester a aparesé kaba. E pweblo tin derechi di sá ku si un homber ku ta enkargá na dirigi nos pais den tempunan trabahoso asina aki, ta kedando na tal pwesto ku tur e interes ku e pwesto ta demandá, of si e ta kla pa bai un-ora-pa-otro y tei ainda kontra su boluntat.

x x x x

„Bos di OBRERO" ku ta ser presentá tur diadumingu mainta na Radio Hoyer II, ta prweba di tipo di programanan ku emisoranan radial lo por lusi hopi ku ne, y di kwal lastimamente tin muchu poko.

x x x x

Den e ultimo „Bos di Obrero", un señor a hasi un yamamentu pa miembronan di bondnan partisipá más aktivamente na aktividatnan di nan bond.

Nos yunan di Korsow gusta kik, reklamá tur kos, pero sin partisipá ku interes. Ta pesei tin biaha ku den bondnan, y tambe den otro organisashonnan ta un par di hende ta disidi tur kos. Esnan ku mester hasi e desishonnan mas kolektivamente, no ta kumpli ku nan deber, pero sá sí di kik despwes.

Nan no ta asisti na rewnionnan. Tin di nan ta bai rewnion y keda henter ora boka ketu, pa ora nan sali afó nan abri boka grandi y bisa kwantu kos nan NO tabata „eens" ku ne, etc. etc.

Te otro siman,
AMILCAR.

Pinkie heeft geen zin

OP EEN DAG stapte Pinkie zo maar met zijn verkeerde been uit bed. „Bah," mopperde hij, „Wat is het toch vervelend om een kaboutertje te zijn," „Oh ja?" vroeg Poetsje verbaasd. „Vind je het dan niet fijn om de mensen te helpen?" „Nee," zei Pinkie „Ik vind er niets aan. Je rent de hele dag maar door de mondi en je krijgt het er alleen maar warm van. En elke morgen als je opstaat, moet je in de douche en je tanden poetsen en pap en sommetjes maken. Was ik maar een muisje of een parkietje, dan kon ik de hele dag fijn doen, waar ik zin in had. Moene Muis gaat nooit in de douche en een tandenborstel heeft hij niet eens." „Wel wel", zei kabouter Brr en keek zijn kabouterzoontje eens aan. „Als je al die dingen zo vervelend vindt, moet je het maar niet meer doen. Stel je voor, je zou er maar ziek van worden." Met grote ronde ogen van verbazing keek Pinkie van kabouter Brr naar Poetsje. „Meen je dat echt?" Ja ja, knikten zijn papa en mama lachend. „Hoeraaa!" juichte Pinkie. Hij deed zijn speelgoedpakje aan zonder in de douche te gaan. Zijn tanden poetste hij natuurlijk ook niet en aan pap ten dacht hij niet eens. Zonder zelfs maar Poetsje te groeten rende hij naar buiten, naar zijn vriendje Moene Muis, om het grote nieuws te vertellen. En omdat hij ook niet naar school ging, speelde hij brandweermannetje met Moene en verstoppertje met de hagedisjes en tikkertje met de muisjes. Van al dat spelen krijg je honger, hoor. En toen het twaalf uur was, rende Pinkie vlug naar huis. Hij had reuze trek in een bordje pampuna-soep. Maar wat was het stil in het kabouterhuisje. Kabouter Brr zat geen pijpje op de bank voor het huis te roken. De tuin was niet geharkt. Het wiel van Pinkies karretje, dat gebroken was, was niet gemaakt. En dat had kabouter Brr hem nog zo beloofd. Binnen was ook alles al zo vreemd. Poetsje zong niet in de keuken en er kwamen geen lekkere geuren uit het huis van pampuna-soep en mango-pudding. Waar waren de twee kaboutertjes?

PINKIE RENDE HET HELE huis door. Naar de slaapkamers, waar de bedden nog steeds niet opgemaakt waren, naar de sala en naar de keuken. Maar het enige dat hij vond, was een briefje in de keuken. Lieve Pinkie, stond er in dat briefje. Wij hebben ook geen zin meer om allerlei vervelende dingen te doen, zoals eten koken en bedden opmaken of de tuin harken en karretjes maken. Daarom zijn we nu fijn gaan wandelen in de mondi. Groeten van Poetsje en kabouter Brr. „Bah", mopperde Pinkie, „Wat is dat nu voor iets raars. Ik kan toch niet zelf koken? Mama Poetsje zegt altijd, dat ik niet aan de lucifers mag komen. En wie moet er nu mijn karretje maken? Hoe kunnen zulke wijze kaboutertjes nou zulke domme dingen doen! Maar het kan me niets schelen, hoor. Ik maak gewoon een hele lekkere boterham klaar met twee schijven ham en drie schijven kaas en een heleboel jam. En als ze morgen geen ham of kaas meer hebben, is het hun eigen schuld. O zo!"

MAAR AL WAS DE boterham nog zo lekker, Pinkie voelde zich toch een beetje verdrietig. Het huisje was zo leeg zonder zijn papa en mama. Het zag er naar ongezellig uit met die onopgemaakte bedden en stof op de kastjes. En zelf voelde hij zich ook niet zo fris met vuile handen en zwarte vegen op zijn wangen en onpoetste tanden. Nee, het was toch niet zo leuk om alleen maar te doen, waar je zin in had. En toen kabouter Brr en Poetsje een uurtje later thuis kwamen, wisten ze niet wat ze zagen. De tuin was geharkt, de stoeltjes en kastjes waren gestoft en de bedden opgemaakt. En Pinkie zat netjes gewassen aan tafel zijn sommetjes te maken. „Wel, wel, wel", zei kabouter Brr tevreden. „Zo kennen we onze Pinkie tenminste weer." En Poetsje ging vlug in de keuken aan de slag en maakte een pan vol pampunasoep en een grote schaal mango-pudding klaar. Dat had Pinkie wel verdiend vond ze. En dat Pinkie er van smulde, dát hoef ik je zeker niet te vertellen, hé?

NEL BASILIO.

Rijnschot als padrino

Naar aanleiding van het redactionele artikel in de Amigoe van 2 februari j.l. wil ik het volgende naar voren brengen. Uw opmerking dat de heer C. Rijschot, nooit of bijna nooit ontbrak op de roemruchte vergaderingen van de arbeiders in Overheidsdienst, (indertijd gehouden in 1969) is zeer terecht. De heer Mac Alberto heeft indertijd een beroep gedaan op de bisschop van Willemstad, ministers, gedeputeerden, Statenleden, Eilandsraadsleden, kortom eenieder die enig invloed heeft en welwillend is de zaak van de arbeiders te behartigen. Camilio Rijnschot, zoon van een havenarbeider, die uit eigen ondervindingen weet, wat een ellende het merendeel van de arbeiders moet meemaken om in het levensonderhoud te voorzien, heeft het als zijn plicht beschouwd, de arbeiders alle mogelijke steun te geven in hun rechtvaardige strijd. Dit kan helaas niet gezegd worden van iedereen, zelfs niet van bepaalde personen die momenteel zitting hebben in het demissionaire BTG-bestuur.

Tegenwoordig heeft iedereen de mond vol over het minimumloon van fl. 80.— per week maar slechts weinigen zijn zich ten volle bewust van de strijd, die gevoerd werd en van de opofferingen die bepaalde personen zich hebben moeten permitteren om deze rechtvaardige eis te verwezenlijken.

Ach ja, de linkerhand hoeft niet altijd te weten wat de rechterhand doet! Voor wat betreft de plaatsing op de N.V.P.-U-lijst van de heren Bèbè Royer en Camilio Rijnschot, het volgende:

Reeds op 20-jarige leeftijd heb ik mij aangesloten bij de N.V.P. met onderbreking van een jaar (1965/1966), toen ik als één van de vijf oprichters van de URA, mij van de NVP distancieerde. Dit heb ik gedaan omdat ik toen een krachtiger beleid eiste van de NVP-leiding, wat ik ondanks alle pogingen in die richting, niet heb kunnen realiseren. Uw opmerking dat het enigszins gerommeld heeft bij de kandidaatsstelling van vorig jaar, laat ik voor Uw eigen rekening.

Ik kan U wel dit zeggen; welke plaats men ook op de kandidatenlijst inneemt, belangrijk is dat men bereid moet zijn naar eer en geweten voor het volk en zeer zeker voor het arbeidersvolk te werken. Dat de heer Bèbè Royer, volgens Uw verslaggever het nodig acht de plaatsing op de kandidatenlijst van de NVP-U in verband te brengen met het huidige conflict in de B.T.G., wijst erop dat persoonlijke politieke belangen nog steeds de overhand hebben bij sommige vakbondsleiders. Tenslotte wil ik U verzekeren, dat ik met eer de naam „Padrino" wil en zal dragen. Dat U mij ook als drager van de B.T.G.-doodskist beschouwt, is voor mij niet vreemd. Ach, het is zo gemakkelijk op ongegronde motieven sensatieberichten te verspreiden.

CAMILIO RIJNSCHOT.

Op de onthullingen door de heer Rijnschot zou het een en ander te zeggen zijn, maar dat laten we liever over aan de geschiedschrijvers. Voor alle zekerheid echter wel het volgende: nergens is door de Amigoe beweerd, dat de heer Rojer de kwestie van de plaats op de NVP-kandidatenlijst ter sprake heeft gebracht.

Ook dat het voor hem pikant moet zijn, dat de heer Rijnschot actief is bij de teraardebestelling van de BTG, is niet opgetekend uit de mond van de heer Rojer.

We zijn het met de heer Rijnschot eens, dat het o zo gemakkelijk is op ongegronde motieven sensatieberichten te verspreiden, wat dit allemaal dan ook mag betekenen. Wij zijn namelijk tegen sensatie-journalistiek en zullen dus ook geen sensatieberichten verspreiden. De heer Rijnschot zal het daarom met ons eens zijn, dat alle geruchten tegen de BTG-bestuurders, welke er nu verspreid worden, op sensatieberichten lijken en die verspreiden is niet passend. Of het nu gebeurt door een aspirant-gedeputeerde of een eenvoudige zoon van een arbeider. Er is al genoeg ellende gebeurd als gevolg van geruchten, nietwaar?

REDACTIE.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 17 tot en met 30 januari 1972 ziet er als volgt uit: 1 goudkleurige damesarmband; 1 goudkleurig damespolshorloge v.h.m. Helsa; 2 doosjes met medicijnen t.n.v. J. Castillo; 3 sleutels aan ring met houtje; 1 wit plastic damesetuitje inh. cedula t.n.v. Patricia B. Elizabeth; 1 bril met bifocale glazen en donkerbruin montuur; 1 donkerrode damesportmonnee inh. enig klein geld; 2 x 1/10 lot Landsloterij trekking 3-2-72; 1 donkerrode damesportmonnee inh. cedula t.n.v. Lastenia Constanza Espinel de Gudino; 1 wollen damesschoudertas inh. cosmetische artikelen en Ven. geld. Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

Conclusie studieweek-einde in Ned.

Aandeel afgestudeerden in toekomst Ant. onbevredigend

WILLEMSTAD. – Het aandeel van de afgestudeerden bij het bepalen van de toekomst van de Antillen is onbevredigend geweest. Dit omdat de afgestudeerden bij hun terugkeer ongemotiveerd waren. Vooral als men als eenlingen terugkeert, wordt men op de Antillen in het bestaande liberaal-kapitalistische systeem ingekapseld. Ook was het een gevolg van slecht gemotiveerd zijn, omdat velen studeren om kennis, een zekere image, geld etc. voor zichzelf te verwerven. Dit is allemaal het product van de opvoeding en mentaliteit. De opgedane kennis wordt onvoldoende ten dienste gesteld aan het eigen volk. Daar speelt verder ook mee, dat de Antilliaanse overheid individuele personen tegenwerkt. Ook is er de vervreemding van de Antillen tijdens de studie. Daarom moeten de studies meer gericht worden op het Caribisch gebied en Latijns-Amerika. Daarom ook meer contact, betere informatie en meer stages op de Antillen. Aldus een samenvatting van de discussies, welke er in 't Dachhues te Huissen gehouden werden tijdens een Antilliaans studieweekeinde. Daarbij kwam ook de kwestie ter sprake van de kloof tussen Antilliaanse arbeiders en studenten in Nederland, terwijl men zich ook afvroeg wat men als Antilliaan in Nederland kon doen voor de Antillen. Zo blijkt uit het uitvoerige verslag over dit weekeinde, dat door Kontakto Antiyano is gegeven.

Gevolmachtigd minister S.G.M. Rozendal heeft een deel van het weekeinde bijgewoond. Daarbij werden inleidingen gegeven door dr L.F. Triebels, cultureel-antropoloog en lector aan de Nijmeegse universiteit, drs J.M.M. van Amersfoort, socioloog en wetenschappelijk medewerker aan de Gemeente universiteit van Amsterdam, door pater dr A. Römer en Jules Rojer, voormalig voorzitter van de Antilliaanse liga van credit unions, nu student in de rechten te Nijmegen.

Aan het verslag van Kontakto Antiyano kan het volgende ontleend worden. Het Antilliaans cultureel-eigene wordt doorgaans in Nederland niet erkend of onderkend en nog minder gekend, aldus dr Triebels. Men heeft er een vage voorstelling van, welke doorgaans niet klopt met de werkelijkheid. Zijn de Nederlanders op de Antillen hier ook niet debet aan, omdat zij, uitgezonderd een kleine groep, zich nauwelijks daarin verdiepen. Toen hij acht jaar geleden gedurende zeven maanden op de Antillen verbleef, was hij geschokt door het feit, dat de daar wonende Nederlanders nauwelijks of nooit moeite hadden gedaan om contact te zoeken met de bevolking, de Antilliaanse leefwijze te begrijpen en vaak op neerbuigende en afkeurende wijze over het volk spraken. Een voorbeeld is het Papiamento. Dat had lange tijd het etiket, dat het geen taal was. In het Papiamento ligt een stuk „wachtwoord" besloten die culturele laatste eigenheid die soms afmeet of de mensen zich meer of minder over die kloof hebben durven heen begeven naar de andere toe. Veel Nederlanders konden zelfs na een tienjarig verblijf nog geen Papiamento spreken. Aldus dr Triebels.

Het cultureel eigene kan men onderverdelen in een aantal essentiële punten zoals een heel eigen stelsel van normen en waarden, de eigen taal, eigen gewoonten, raciale factoren en klimatologische-geografische factoren. Deze eigen cultuur, welke men niet kan wegduwen of passeren, is voor een heel groot deel oorzaak van bepaalde aanpassingsproblemen in een andere cultuur. Deze andere cultuur is ook weer oorzaak van bepaalde problemen naar de Antillen toe. Dr Triebels haalde als voorbeeld het verjaardagcadeau aan: dit open maken (in Nederland nodig, anders teken van ongeïnteresseerdheid; op de Antillen dicht laten). Daar is de raciale factor. Nog heel wat mensen lopen met de bewering van de vorige eeuw rond, welke er op neer komt, dat het ene ras superieur is over het andere. Dit speelt zelfs nog aan universiteiten en bij professoren. Als een Nederlander iemand van een ander ras ontmoet, springen in zijn hoofd een groot aantal stereotypen in werking zoals: lui, langzaam, vuil, vrolijk, mysterieus, dom of hij gaat terug op ervaringen welke hij tevoren heeft gehad. Er hoeft maar een kleinigheid te gebeuren of als een duveltje in een doosje springt omhoog: Zie jewel, ze zijn zo! Dit soort stereotypen kunnen in een ontmoeting onmiddellijk een rol spelen. Dr Triebels vroeg zich af, waarom er zo weinig aan voorlichting over de Antillen wordt gedaan via radio en t.v. Het ontstellende antwoord luidt: Antillen en Suriname worden gezien als gewestelijk nieuws. Hij pleitte verder voor een deskundig onderzoek aan de sociaal-culturele aanpassingsproblemen van de Antillianen in Nederland. Hij betreurt het dat er nog steeds geen subsidie voor zo'n onderzoek beschikbaar is. Tot zover dr Triebels.

Spanningen

Drs van Amersfoort ging nader in op de migratie-problemen in het algemeen. Iedere migrant neemt een zeer ingrijpende beslissing door zich in een ander land te vestigen. Hij of zij zal zich opnieuw moeten oriënteren, wat betreft de kennis van de samenleving, waarin men leeft en de normen en waarde die in het sociale verkeer geldend zijn. Op zichzelf brengt dit proces onvermijdelijk psychische spanningen mee. Deze doen zich overigens niet op elk terrein van het leven voor. Er zijn terreinen, waarop een zekere diversiteit van gedrag en normen geen moeilijkheden geeft zoals op het terrein van de vrijetijdsbesteding. Op andere terreinen is de gedragsconformering veel sterker vereist en kan tot veel directere conflicten leiden. Dit geldt heel duidelijk in de arbeidssfeer. „Geen enkele migrant ontkomt dan ook aan een zekere aanpassing en aan de vraag: in hoeverre moet ik mij aanpassen. Een beslissing hierover wordt zelden bewust en rationeel genomen. Toch kan het zin hebben van tijd tot tijd zijn plaats in de nieuwe samenleving bewust af te wegen. Aldus drs Van Amersfoort, die opmerkte dat de Antilliaanse migratie naar Nederland van zeer recente datum is. Hierna kwam hij te spreken over de stelling, dat deze migratie in de komende jaren aanzienlijk zal toenemen, waarover elders meer.

PATER A. ROMER
„wezenlijk niets veranderd"

Niet rooskleurig

Dr Amador Römer was niet in staat geweest met exact cijfer-materiaal te komen, aldus het K-A-verslag, omdat hij de uitnodiging om te spreken niet zo lang daarvoor had ontvangen. Hij beperkte er zich toe een algemeen beeld af te schilderen, dat wel boeiend, maar niet zo rooskleurig is, aldus K.A. Op politiek terrein b.v. is er sinds 1969 geen wezenlijke verandering gekomen. De oude partijen hebben het nog steeds voor het zeggen. Tussen de twee grote partijen op Aruba en Curacao is er geen wezenlijk verschil. Dr Römer beperkte zich daarna, alduss op te maken uit het KA-verslag tot de Curacaose situatie. Bij de DP en de NVP was er echt geen belangstelling om samen iets op te zetten. Er was dus ook geen loyale oppositie. Wat ziet men echter nu gebeuren? De beide partijen zijn dichter bij elkaar gekomen en gaan samen regeren. Een aantal jaren geleden zou dit onmogelijk geweest zijn. Er is echter wel het één en ander gebeurd.

In de DP begint de blanke, protestantse vrijmetselaarsgroep af te sterven of krijgt een baan in het buitenland. Hetzelfde ziet men bij de PPA op Aruba. Er komen autochtone leiders aan bod: Rozendal, Kroon, Petronia. Deze autochtone leiders zijn echter al verpest. Er is geen ideologie, er is geen idealisme. „Waarom had men immers zoveel moeilijkheden op Curacao om een bestuurscollege te vormen, vroeg pater Römer zich af. Dit bc. moest gevormd worden op basis van samenwerking tussen DP en NVP zodat men ook op landsniveau samen zou komen. Daardoor heeft het establishment zich herbevestigd en is het weer volledig aan de macht. Dit betekent, dat er op politiek gebied geen veranderingen zullen komen. Op Curacao is er in feite geen oppositie. Men zit in een vacuum. Van Frente obrero is niet veel te verwachten. Het is namelijk geen partij en zal het ook nooit worden. Het is meer een beweging, een uiting van het volk geweest. Men was het zat met dat gedonder van de DP en de NVP. Men wilde wat anders. Werklozen en mensen zonder toekomst volgen Frente. Zij stemmen niet Pro, maar Contra. Bij de tweede verkiezingen waaraan Frente obrero meedeed, holde men achteruit.

MAN heeft niet veel te betekenen. Deze partij spreekt het volk niet direct aan en moet zich nog waar maken. MASA van Ciro Kroon gaf aanvankelijk enige verwachtingen, maar is weer teveel de persoon Ciro Kroon, die zich er weer in wil werken. Zet men al deze partij-programma's naast elkaar, aldus dr Römer, dan zie je: ze zijn eigenlijk allemaal hetzelfde. Er is dus geen wezenlijke verandering. Omdat men geen wezenlijke verschillen heeft. Men weet niet waar men naar toe wilt.

Er is misschien een kleine kans op verandering op Aruba. Daar is de MEP namelijk vrij sterk naar voren gekomen en staat in kracht practisch gelijk met de PPA en de AVP. Misschien kan de MEP een positieve bijdrage leveren aan de politieke hervorming op de Antillen.

Ook van de arbeidersbeweging is geen belangrijke bijdrage te verwachten. Omdat twee groepen nu tegenover elkaar staan: Het AVV-C – een gesettelde zaak, men heeft geld en wil persé niet spreken over ideologie – en het CCV – een kleine groep, werkt hard aan de positieverbetering van de arbeiders, maar het wordt door het politiek establishment en het AVV-C doodgedrukt, althans, dat probeert men –, zo verklaarde pater Römer. Deze wees er nog op, dat de afgestudeerden op een enkele uitzondering na zich erg afzijdig hebben gehouden van de hele politieke ontwikkeling. Op economisch gebied is er geen planning op lange termijn. Men gebruikt lapmiddelen en probeert nu op dit ogenblik mensen aan het werk te helpen. De structurele werkloosheid wordt er niet mee opgelost. Is het project klaar dan lopen de meeste medewerkers aan de opbouw van het project weer zonder werk. Een ander kenmerk is, dat de projecten groot moeten zijn: Host, misschien wel 160 miljoen dollar, een groot dok, maar voor kleine nevenindustrieën bij de hotels, het dok, daar denkt men niet aan. Toch zouden deze permanente werkgelegenheid kunnen scheppen. In een betrekkelijk klein gebied als Curacao is zou men met deze kleine industrieën een heel einde komen. Via cooperaties zou men zo'n bedrijfje kunnen opzetten. Daar is het rapport Grontmy-Sogreah. Bij de uitvoering daarvan zou Curacao een derde van zijn levensmiddelen, die nodig zijn, zelf kunnen produceren. Dit plan ligt volgens dr Römer in de la van ir Van Eps, die helemaal niet geïnteresseerd is in een landbouwkundige ontwikkeling van de Antillen. Landbouwontwikkeling is volgens ir Van Eps absoluut onmogelijk. Sogreah-Grontmy weet het niet. Van Eps weet het beter. En de regering volgt dat oordeel, aldus pater Römer.

Van de Kamer van Koophandel en de regering hoef je volgens hem ook niet veel te verwachten. Het is in feite ook weer een zaak van het volk zelf: namelijk door deze mensen zelf aan het werk te zetten aan het denken en op te voeden. Van de andere kant wordt weer kwaad bloed gezet doordat viaducten b.v. gebouwd worden door een Italiaans bedrijf met grotendeels Italiaanse en Venezolaanse krachten. Wij zouden dit zelf ook kunnen doen, aldus dr Römer. Zijn conclusie: een sociaal-economische planning op lange termijn is er niet.

Wat het onderwijs betreft, merkte dr Römer op, dat het huidige experiment met Papiamento in de eerste klassen van de lagere school, gerealiseerd wordt omdat het onderwijs met al dat zitten blijven te duur werd. Het gaat dus niet om: wat hebben de mensen nodig, nee, de vraag was beslissend: hoeveel geld hebben we voor het onderwijs over. Dat de onderwijsvernieuwing niet grondiger wordt aangepakt komt dan ook volgens pater Römer omdat men naar een paar centen kijkt en men de gevestigde orde wil handhaven. Voor hem is nog steeds een doorn in het oog, dat er in het onderwijs geen sociale opvoeding wordt gegeven, behoudens op enkele technische scholen.

In de sociale wetgeving zit volgens hem ook weinig schot en in de vakbeweging mag er dan wel wat leven zitten, maar daar bestrijdt men elkaar weer. Omdat het AVV-C zich niet over ideologie wil uitspreken is het moeilijk om tot een samengaan te komen met het CCV, dat zich meer Zuidamerikaans, dat wil zeggen, meer revolutionair-democratisch opstelt. Het CCV is een kleine groep, welke niet over voldoende financiële middelen beschikt, maar het zijn mensen die verder kijken dan hun neus lang is. Zij schrikken er niet voor terug om vervelende dingen tegen het volk te zeggen. Deze kleine CCV-groep probeert te komen tot een herstructurering van de gemeenschap en om de arbeiders een betere plaats te geven in die gemeenschap. Een paar keer per jaar wordt er een cursus gegeven: zonder steun van de overheid, noch van wie dan ook. Op het ogenblik is er een samenwerking met de Fesina. Voor pater Römer is het politiek establishment van het AVV-C het best getekend, dat men met hulp van Nederland een geweldig vakbondsgebouw neerzet vlak bij de Maduro's en Centro Pro Arte. Dat is geweldig, als je zo iets hebt, zegt men. Dat is weer een teken van de arbeider. Het is helemaal niet de arbeider, het is slechts een facade, aldus deze spreker.

Gewetensonderzoek

De vierde inleiding werd gehouden door de heer Jules Rojer, die er meer een gewetensonderzoek van maakte. Deze wees er op, dat van alle kanten wordt opgedrongen te gaan denken over de onafhankelijkheid, waardoor weer de aandacht wordt afgeleid van de moeilijke situatie, waarin de Antillen zich bevinden. Als dadelijk weer brokken vallen, dan is er zelfs geen Nederland meer waar men zich tegenaf kan zetten zoals na 30 mei. Tegen deze achtergrond plaatste hij de vraag, wat de Antilliaanse afgestudeerde voor rol gespeeld heeft in deze geschiedenis. Hun aandeel hierin is tot heden te gering geweest. De aanzet tot veranderingen is door de gewone man zelf gebracht: door vakbonden op te richten in de haven enz. met als punt van culminatie: 30 mei 1969. Daarna kwam er een Frente obrero, en het ontbreekt deze partij aan mensen, die de arbeiders vooruit willen helpen. Er is een kortsluiting tussen de arbeiders en de intellectuelen. De afgestudeerden werden op de Antillen geïsoleerd en vervielen daarna in het oude patroon. Hadden zij zich voorbereid op hun terugkeer in eigen land? Als voorbeeld van de houding der afgestudeerden haalde de heer Rojer de credit union-beweging aan. Van het begin af aan had men intellectuelen benaderd om hieraan mee te doen. Het aantal, dat actief heeft meegedaan kan je op een hand tellen. Men is helemaal niet geïnteresseerd in dit soort organisaties. Wel in Lions, Rotary, Kiwanis, Jaycees enz. waar men vanaf een hoog voetstuk een hand kan reiken en een aalmoes kan geven; een ander monument kan oprichten. Maar om de mensen uit de toestand van passiviteit te helpen, daar voelt men niet zoveel voor.

Als men dus de situatie zo bekijkt kan men concluderen, aldus de heer Jules Rojer, dat het aandeel van de afgestudeerden bij het bepalen van de Antilliaanse toekomst zonder meer onvoldoende is geweest. Men kan zich namelijk afvragen of men in Nederland niet in een bevoorrechte positie bevindt, omdat „wij nog niet in dit patroon geplaatst zijn en hier de toestand kunnen gaan bestuderen en analyseren, hier maatregelen nemen om deze fouten, die zich nog steeds opstapelen, om deze kringloop te doorbreken?" Moet er geen contact komen tussen de afgestudeerde en de gewone man. Kan men daarmee niet in Nederland beginnen, waar toch ook talrijke Antilliaanse werknemers wonen? Moet men niet een programma ontwerpen om het volk op te voeden? Kennen we de taal van het volk, staan we er niet te ver vanaf? Voelen we ons werkelijk één met hen? Het zijn volgens de heer Rojer allemaal vragen, welke men als student zich af kan vragen. Op deze manier kan men tot concrete gedachten en voorstellen komen.

Studenten - arbeiders

Behalve de reeds genoemde punten kwamen er tijdens de discussie op de inleidingen ook andere zaken aan de orde. Zoals het plan om de studenten-verenigingen open te stellen voor de arbeiders, zoals al op enige plaatsen is gebeurd. Beide groeperingen moeten tot elkaar toegewend zijn, zodat de studenten niet gaan praten op een niveau dat niet begrijpelijk is. De studenten moeten zich richten op de bestaande problemen van de arbeiders, zo werd betoogd. Werkgroepen, de vorming van studiegroepen werd in eerste instantie gezien als antwoord op de vraag: wat kan je als Antilliaan in Nederland voor de Antillen doen. Omdat de vergadering niet zonder een concreet plan uiteen wilde gaan, kwam men op de gedachte om een werkgroep te vormen, welke kadervorming onder Antillianen tot doel zou nemen. Wat is het uiteindelijke doel van deze werkgroep, werd gevraagd. Toen viel het woord ideologie. Daarover is toen uitvoerig gediscussieerd. Uiteindelijk werd de inleiders gevraagd hun standpunt te geven over ideologie, waarvan de samenvatting elders te lezen is. De gewenste werkgroep is toen toch gevormd. Deze zal bij elkaar komen om zich te beraden over de volgende vragen: zich aansluiten bij de bestaande werkgroepen? Als die er in de stad of regio niet is, één oprichten?; eventueel samen een landelijke werkgroep vormen, welke contact met elkaar houdt, soms bijeenkomsten om elkaar in de plaatselijke initiatieven te stimuleren; kadervorming onder de Antillianen in Nederland, gericht op de terugkeer naar de Antillen en op de opbouw van de Antillen. Tot zover Kontakto Antiyano.

Vele Antillianen realiseren zich bij aankomst in Nederland niet hoevele problemen, vooral op het gebied van de aanpassing, hen te wachten staan. Na een paar jaar staan ze, triest genoeg, voor hetzelfde probleem, maar dan aanpassing aan hun vaderland.

Ideologieën

JULES ROJER: Ideologie moet gericht zijn op de mens. Iedere groepering moet het er mee eens zijn. Probleem van deze tijd: wij zijn niet gericht op de mens. De mens zelf hebben wij uit het oog verloren.

TRIEBELS: Eén van de kenmerken van het Caribisch gebied is: de afwezigheid van enige ideologie met betrekking tot de nationale identiteit. Zo'n ideologie zou kunnen dienen tot een massale acculturatie, een massaal bij elkaar brengen van de mensen. Zo'n ideologie met betrekking tot de nationale identiteit zou ons allen voor ogen moeten staan. Hierop zou gestudeerd en gewerkt moeten worden.

VAN AMERSFOORT: Het woord ideologie heeft sinds Marx een heel duidelijke kleur gekregen. Het heeft de betekenis gekregen van een volslagen doordacht gesloten systeem, dat een volledige verklaring biedt voor een maatschappelijk gebeuren en dat bovendien de weg wijst naar verbetering. Uitgaande van het idee om een werkgroep te vormen, dan stelt een dergelijke werkgroep zich ten doel: de opbouw van de Antillen. Maar achter die opbouw ligt weer een ander doel. Nu kun je die lijn eindeloos doortrekken, maar dit wordt eindeloos praten over ideologie, dat leidt tot niets. Het in het wilde weg werken leidt ook tot niets. Je moet weten, als je iets doet, waarom je dat doet. Maar niet dat alle deelnemers tot dezelfde stroming of ideologie moeten behoren. Daarop heb ik heel wat initiatieven zien mislukken. Door teveel in theorie over ideologie te praten kun je heel erg van je samenleving vervreemden.

Dr ROMER: Waarom niet uitgegaan van wat Rojer en Triebels naar voren brachten, namelijk uitgaan van een soort ideologie „de mens" en van een ideologie van de nationale identiteit. Wat voor waarde hechten wij aan de mens in de Antilliaanse gemeenschap? Wat gaan we daarvoor doen? Wat is het beste voor de Antilliaanse „homo Caribensis", die gebrek heeft aan alles. Deze mens heeft oriëntatie nodig... Laten wij ons niet helemaal vastleggen op een ideologie, die volledig moet zijn voordat je iets gaat doen. Een ideologie kan volledig, maar ook gedeeltelijk uitgevoerd worden. Er moet een compromis mogelijk zijn. Je hoeft niet helemaal alles af te bakenen. Onderweg kun je ook ontdekken, dat je een heel andere richting uit moet.

WILLEMSTAD. – Ook de kinderafdeling van het St. Elizabeth ziekenhuis viert dit jaar voor het eerst carnaval. Gisteren werden de reina, Leonela Merced, en de prins Leslie Coffie gekroond. Door verschillende zakenlieden is in de vorm van cadeautjes en snoepgoed een bijdrage geleverd aan het welslagen van het feest. Zo kreeg de reina ondermeer een verrassing van een juweliersfirma en bovendien nog een radio. Door de dames B. Habraken en I. Sijnpaal zijn de kleding en andere feestattributen zoals petjes en slingers verzorgd. Op 12 februari om 2 uur zal de carnavalsstoet door de gangen van het ziekenhuis trekken en achter op de parkeerplaats. Zowel de direktie van het ziekenhuis als het hoofd van de kinderafdeling zuster Thijm verleenden hun volle medewerking aan het carnavalsfeest voor de zieke kinderen.

KOOKPUNT

Kip met curry

Benodigd: (voor 5 personen)	
3 pond kip	nootmuskaat, komijn naar smaak
3/4 cup bloem	1/2 cup boter of margarine
1 1/2 theelepel zout	1 theelepel curry poeder
1/8 theelepel peper	1 1/2 cup melk
	1 1/2 cup water

Bereidingswijze:
Zes eetlepels bloem, het zout en de specerijen worden met elkaar vermengd. Hiermee worden de stukjes kip bestrooid. Deze worden in de boter of margarine bruin gebakken en in een casserole kookpan gedaan. Aan de boter of margarine die na het bakken van de kip overblijft, wordt de rest van de bloem en de curry poeder toegevoegd. Even goed roeren op zacht vuur. Nu wordt onder langzaam roeren eerst de melk en dan het water erbij gedaan. Wanneer de saus glad en dik is, wordt die over de kip gegoten. Deksel op de pan en dit alles op een zacht vuur laten gaar koken. Dit gerecht warm opdienen met witte rijst.

De melk in het recept „tempert" de curry; maar voor de zekerheid kan men, indien men ingewandstoornissen krijgt na het eten van curry-gerechten, als dessert yoghurt of een of andere citrus vrucht (zoals mandarijntjes of grapefruit-sections) nemen.

(Recept van Bunchi Römer)

SOLO CUBA (?) — BEBIDAS RIO COLOR

GEBOREN
DUNCAN REZSÖ
Franklin en Lydia Boerenveen-De Haas
Tijdelijk adres: Kraamkliniek Rio Canario, kamer 12.
5 februari 1972

WANTED
a MAID
to sleep in.
(Please do not apply if not living in Curaçao).
Mrs. Maduro
Neptunusweg 30
Tel. 36915

ONZE GROTE UITVERKOOP
STEEDS IETS NIEUWS TOEGEVOEGD
o.a. JONGENSBLOESJES, korte en lange mouwen
BAD- EN KAMERJASSEN
Voor Meisjes: SLACKS en SLACKSSETS
JURK/SHORT COMBINATIES — BLOESJES
Fokkerweg 70 Salinja — el combate — Telefoon 54114

Italian Line

"ITALIA" — Società per Azioni di Navigazione — Genova

AFVAARTEN VAN CURACAO NAAR LA GUAIRA, TENERIFE, BARCELONA, CANNES, NAPELS en GENUA

MS ROSSINI	23 februari
MS DONIZETTI	16 maart
MS VERDI	9 april
MS ROSSINI	2 mei
MS DONIZETTI	24 mei
MS VERDI	18 juni
MS ROSSINI	11 juli
MS DONIZETTI	2 augustus

VAN CURACAO NAAR CARTAGENA, CRISTOBAL, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, ARICA, ANTOFAGASTA en VALPARAISO

MS DONIZETTI	17 februari
MS VERDI	12 maart
MS ROSSINI	4 april
MS DONIZETTI	28 april
MS VERDI	19 mei
MS ROSSINI	13 juni
MS DONIZETTI	5 juli
MS VERDI	28 juli

VAN GENUA, NAPELS, CANNES, BARCELONA, TENERIFE NAAR LA GUAIRA en CURACAO

MS VERDI	26 februari
MS ROSSINI	20 maart
MS DONIZETTI	11 april
MS VERDI	4 mei
MS ROSSINI	29 mei
MS DONIZETTI	20 juni
MS VERDI	13 juli
MS ROSSINI	5 augustus

VAN NEW YORK NAAR LISSABON, ALGECIRAS, MALAGA, MAYORCA, PALERMO, NAPELS, CANNES en GENUA

SS LEONARDO DA VINCI	4 maart
SS RAFFAELLO	14 maart
SS CRISTOFORO COLOMBO	28 maart
SS MICHELANGELO	7 april
SS RAFFAELLO	22 april
SS CRISTOFORO COLOMBO	27 april
SS MICHELANGELO	7 mei
SS RAFFAELLO	13 mei
SS LEONARDO DA VINCI	17 mei
SS MICHELANGELO	28 mei
SS CRISTOFORO COLOMBO	31 mei
SS RAFFAELLO	8 juni
SS LEONARDO DA VINCI	13 juni
SS MICHELANGELO	23 juni
SS CRISTOFORO COLOMBO	2 juli
SS RAFFAELLO	10 juli
SS MICHELANGELO	24 juli

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het

C. T. C. REISBUREAU
Het Reisbureau met de Persoonlijke Service
Telefoon 11370 - 13200

Voor het vakkundig
INPAKKEN
van Uw meubilair
VAN UYTRECHT
Telefoon 44261
Caminda Buena Vista 12
Zijweg Santo Domingoweg

BEKENDMAKING
DR. SAMANDER
Spreekuren van maandag t/m zaterdag van 10.00 - 12.00 uur v.m.
Maandag, woensdag en vrijdag van 5.00 - 7.00 uur n.m.

STEM AF OP DE CUROM

GEVRAAGD
DEPOSITO
voor de opslag van manufacturen.
Aanbiedingen:
Casa Radiante
telefoon 11849

SHELL SUPER
MOTOROLIE 100
met de nieuwe
"ADDITIVE"
LSH
Super Motor Oil 100
1) Betere bescherming van uw motor; dus minder slijtage
2) Lager olie verbruik
3) Een soepeler werkende motor

WAARSCHUWING
De commandant van de marinierskazerne Suffisant maakt bekend dat op 7, 8 en 9 februari 1972 vanaf 07.00 uur tot 16.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage WACAO.
Onveilig zeegebied tot 4000 meter uit de kust.
Maximum verheffing tot 1000 meter.

Mevr. J.M. Chumaceiro
Chumaceirokade 5
VRAAGT
voor zo spoedig mogelijk een
Curaçaos meisje
[illegible]

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De spelers van "17" thans in
"SONG OF THE RED RUBY" (VRIJERIJEN)
GHITA NORBY — OLE SOLTOFT — LOTTE HORNE
Nog meer volwassen amusement dan U durft te verwachten.
In Engels. IN KLEUREN
f.2.— — f.1.25 Strikt boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een cowboyfilm met ontembare aktie
„PAY IN BLOOD"
JEFF CAMERON — DONALD O'BRIAN — CHRISTA
Een vreselijke prijs werd betaald, een prijs in bloed.
In kleuren. In Engels.
f. 2,— f. 1.25. BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M.
Weer een film speciaal voor kinderen
„DE KLEINE MOEK"
en de shorts „Het geluksvarken" en „Rumoer in het dorp"
f. 1.75 - f. 1.10 KINDEREN HALVE PRIJS

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

OFFICIËLE MEDEDELING

De Commissaris van Politie maakt bekend dat op zondag, 6 februari 1972, in verband met de kindercarnavalsoptocht de navolgende verkeersmaatregelen zullen worden getroffen:

Vanaf 12.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten in de Breedestraat (O). Dit verkeer wordt omgelegd via de Kortijnweg. Vanaf 12.30 uur wordt het verkeer omgelegd via de J. H. J. HAMELBERGWEG en de Mgr. Niewindtstraat.

Vanaf 12.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten op de Pater Euwensweg vanaf het kruispunt Pater Euwensweg/Hamelbergweg richting Rifstadion (Zuidelijke rijbaan van de Pater Euwensweg).

Vanaf 13.00 uur zal geen verkeer worden toegelaten van Punda naar Otrabanda vice versa over de brug „Koningin Emma der Nederlanden" (Eveneens voetgangersverkeer).

Vanaf 13.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten over de Wilhelminabrug. Dit verkeer wordt bij de voet van de brug aan de noordzijde omgelegd via het gedempte gedeelte van het Waaigat.

Vanaf 13.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten in de Columbusstraat richting Wilhelminaplein vanaf de Madurostraat. Dit verkeer zal worden omgeleid via de Prinsenstraat.

Vanaf 13.00 uur zullen de taxi-standplaatsen in de Breedestraat (P) en op het Wilhelminaplein komen te vervallen. Dit geldt ook voor de halteplaatsen van de A.C.-bussen op het Plaza Brion.

De gehele dag zal niet geparkeerd mogen worden in de Breedestraat (O), op het Gouvernementsplein, op de noordelijke rijbaan van het Plaza Piar, op het Hendrikplein en in de Breedestraat (P).

Genoemde verkeersmaatregelen blijven van kracht tot het einde van de optocht (ongeveer tussen 17.00 uur en 18.00 uur).

Op 73-jarige leeftijd is op 4 februari van ons heengegaan onze lieve Man, Vader, Grootvader en Overgrootvader

MAX KYWI

De begrafenis zal plaats vinden vanuit de rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal op zondag 6 februari om 10.00 uur 's morgens naar de Israëlitische begraafplaats, Berg Altena.

Mevr. de Wed. Erna Kywi-André
Fam. H. Sneyers-Kywi
Fam. M. A. Serphos-de Castro
Franklin de Castro
René de Castro

[illegible] geen bloemen.

Met diep leedwezen maken wij hierbij het overlijden door een noodlottig ongeval te Sint Maarten bekend, van onze gewaardeerde medewerker de heer

CLINTON BERKEL

Onze deelneming gaat uit naar de nabestaanden en zijn nagedachtenis zullen wij altijd in ere houden.

Direktie en Personeel
OGEM N.V. en N.V. G.E.B.E.

CINELANDIA ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
Een keiharde gangster film, in KLEUREN. Terreur in NEW YORK OVERVALLEN. . . KOELBLOEDIGE MOORDEN. Is de F.B.I. ook in gevaar? Met: GEORGE NADER — HEINZ WEISS in:
BROADWAY'S DEADLY GOLD
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M. Een boeiende film, in KLEUREN.
Met: FRANKIE AVALON — ANNETTE FUNICELLO in:
FIREBALL - 500
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

ROXY AIRCONDITIONED
ZATERDAG 5 OM 8.30 N.M. ZONDAG 6 OM 8.30 N.M.
Een interessante Sex film, in KLEUREN. Blanke slavinnen naakt gepresenteerd op de liefdesmarkten in de orient. Met:
JAMES GROOT — ASTRID BYONER — PETER CAPRA in:
VROUWEN IN KETENEN
IN KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6 OM 6.30 N.M.
Een spannende film, met de koning van de jungle.
Met: BRUCE BENNETT in:
"TARZAN AND THE GREEN GODDESS"
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 KINDEREN HALVE PRIJS
MAANDAG 7 OM 8.30 N.M. "PUZZLE OF A DOWN FULL CHILD"

DRIVE-IN THEATER TELEFOON 35750
ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een spannende onderzee avontuur. In KLEUREN. Ze moesten hem vinden. En vangen.
BLUE WATER WHITE DEATH
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
VOLWASSENEN f.2.00 KINDEREN f.1.00

ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een wrede film, in KLEUREN. Hij koos een leger van twaalf man en keerde slechts met twee terug. Met:
CHUCK CONNORS — RICARDO MONTALBAN in:
THE DESERTER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een gedurfde film, in KLEUREN. Achtervolgd door Japanners. [illegible] bereikten zij de vrijheid. Met:
DENNIS WEAVER — VERA MILES — KEITH LARSEN in:
OORLOGSHEL BATANGAS
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR.
MAANDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M. "TAKE A GIRL LIKE YOU"

The Holiday Inn
of Curacao has immediate openings for:
PANTRY HELPER
CHEF ROTISSEUR/SAUCIER
DEMI CHEF TOURNANT
Please call 25400 — Mr. Calvin Smouse

DANSLESSEN
in moderne dansen voor beginners zoals one step-two step, blues, wals (Eur.), wals (Cur.), merengue, guaracha, tumba.
Na 8 lessen kunt U al goed dansen.
F. 10,— per les van 1 1/2 uur duur.
Voor inlichtingen C.A.C. — Telefoon 53172

SPAAR,
Usa bo cen bon y cumpra calidad, asina CREDIT UNION ta siña su miembronan.
Bo ta bende CALIDAD? Anto bo aviso no por haci falta den
"COOPERADOR"
e organo di Liga di Credit Union.
E ta ser lesa den mas cu 8000 cas di famia tur luna.
Pa mas informacion:
tel. 29678 - 29670

Voor alle soorten kwaliteits schilderwerk......
W. E. Rojer
[illegible]
Telefoon 49826
[illegible]
Telefoon 36128